



ALPENHEAT



ALPENHEAT

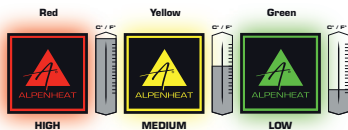
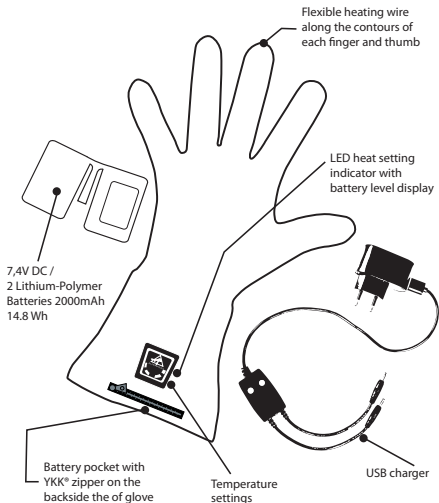
fire

gloveliner

Model: AG1



the heat is on.



To change the temperature, push the button to cycle through the



Do not remove the black foil on the battery pack under any circumstances!

Entfernen Sie unter keinen Umständen die schwarze Folie am Akku!

Ne retirez en aucun cas la feuille noire de la batterie!



Battery status:



4 of 4 lights = 100% charged



3 of 4 lights = 75% loaded



2 of 4 lights = 50% loaded



1 of 4 lights = 25% loaded



0 of 4 lights = flat



..... HEATING AREA



EN.....4 - 6



DE..... 7 - 9



SK..... 10 - 11



PL.....12 - 14



SI..... 15 - 17



HR..... 18 - 19



SE..... 20 - 22



LV..... 23 - 24



FR..... 25 - 27



CZ.....28 - 29



NL.....30 - 31



FI..... 32 - 33



IT.....34 - 35



RU..... 36 - 38



ES.....39 - 41



NO..... 42 - 43



HU..... 44 - 46



RS..... 47 - 49



RO..... 50 - 51




BG..... 52 - 54

Maintenance rules for Li-Ion and Li-Po batteries:

- The first charging process is very important! Please charge the battery completely before the first use.
- If a battery is discharged below its nominal voltage, this might trigger further processes, which could damage or destroy the battery. Therefore, ALPENHEAT batteries have built-in electronics that switch off the device before such a deep discharge happens.
- Frequent overcharging can permanently damage the battery. That's why the charger stops the charging process automatically as soon as the battery is fully charged. Repeatedly re-connecting a charged battery to the power supply will not increase the charging level!
- Charging should normally only be carried out at room temperature (about 18°C - 21°C). Avoid charging a cold battery, as this might damage the cells. Allow the battery to warm up at room temperature in order to charge it under ideal conditions.
- High temperatures might also damage the battery. Never leave the battery in the sun or in the car on hot and sunny days.
- Li-Ion batteries and Li-Polymer batteries should ideally be stored at room temperature.
- Fully charged or empty Li-ion batteries should not be stored for a longer period of time. In complex tests, the optimum storage condition was determined at a capacity of 30% to 50% and at a low temperature, but not below 0 °C. Storage at -5°C to 45°C (Li-Ion) and at 0°C to 40°C (Li-Polymer) is possible, but not recommended
- Batteries have to be charged every 6 months.
- Even if not in use batteries lose energy. A Li-Ion battery loses about 3% to 5% per month.
- Always dispose of used and old batteries in an environmentally correct way.



Regeln zur Li-Ionen und Li-Polymer Akkupflege:

- 
- Der erste Ladevorgang ist entscheidend! Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch bitte vollständig auf.
 - Wird der Akku unter seine Nennspannung entladen, kann dies zu Prozessen führen, die den Akku beschädigen oder zerstören. Die ALPENHEAT Akkus besitzen deshalb eine Elektronik, die das Gerät abschaltet, bevor es zu einer solchen Tiefentladung kommt.
 - Auch häufiges Überladen kann den Akku dauerhaft schädigen. Deshalb beendet das Ladegerät automatisch den Ladevorgang, sobald der Akku vollgeladen ist. Dem Akku kann keinesfalls durch wiederholtes anschließen vermeintlich mehr Ladung zugeführt werden.
 - Das Aufladen sollte in der Regel nur bei Zimmertemperatur (etwa 18°C 21°C) erfolgen. Vermeiden Sie es, einen kalten Akku aufzuladen, das schadet den Zellen. Speziell bei kalten Außentemperaturen im Winter den Akku immer erst bei Zimmertemperatur warm werden lassen, um ihn dann unter optimalen Bedingungen aufzuladen.
 - Auch hohe Temperaturen schaden dem Akku. Lassen Sie den Akku an heißen Sonnentagen nie im Auto in der Sonne liegen.
 - Li-Ion Akkus und Li-Polymer Akkus sollten am besten bei Raumtemperatur gelagert werden.
 - Li-Ion-Akkus sollten über längere Zeit weder leer noch voll aufgeladen gelagert werden. Die in aufwendigen Versuchsreihen ermittelte optimale Lagerung liegt bei einer Kapazität von 30% bis 50% und bei niedrigen Temperaturen nicht aber unter 0°C. Eine Aufbewahrung zwischen - 5°C bis 45°C (Li-Ionen) und 0°C bis 40°C. (Li-Polymer) ist möglich, aber nicht optimal.
 - Nachladen spätestens alle 6 Monate erforderlich!!
 - Auch im unbenutzten Zustand verlieren Akkus Energie. Bei einem Li-Ion-Akku beträgt der Energieverlust ca. 3% bis 5% pro Monat.
 - Alte und verbrauchte Akkus bitte immer umweltgerecht entsorgen.



DE ALPENHEAT heated gloves FIRE-GLOVELINER

Model: AG1

SK **AT A GLANCE:**

- 1 pair heated gloves (AG1)
- 2 battery packs with 2 batteries/pack
- 1 charger with Y cables in order to charge both battery packs at the same time

SI **Instructions****Safety Instructions****Do not remove the black foil on the battery pack under any circumstances!**

Keep the product out of the reach of small children, as it contains small parts which could be swallowed. This product should not be used by individuals unable to determine when the temperature is too hot or too cold. Small children are more sensitive to hot and cold. Certain illnesses, e.g. diabetes, can cause impaired temperature sensitivity. Persons with disabilities or infirm persons might not be able to communicate that they are too warm or too cold. Therefore the product is not suitable for children under the age of three, the infirm or individuals insensitive to heat. If in doubt or if you have cardiovascular problems consult your doctor before using the product.

Only use the original recharger supplied with the product for charging the batteries. It has been designed for indoor use only and should not be exposed to moisture. Alpenheat products are not compatible with one another or with products from other manufacturers, so never use chargers, heaters or battery packs from other products.

Do not insert metal or other objects into the connection sockets or plug as this can damage the product.

If you notice that the connection cables or any other parts are damaged, do not use the product. Do not make any changes to the product and do not use it for any purpose other than intended.

FI **Instruction for use****First use and charging the batteries:**

1. Charge the batteries overnight prior to first use.
 - Red LED: Indicates that both battery packs are being charged.
 - Green LED: The LED light on the charger turns GREEN when the batteries are fully charged and ready for use.
2. The charging time is approx. 4 hours.
3. Plug the battery packs to the cables in the battery pockets of the gloves, then put the battery packs into the pockets and close the zips.
4. Fully charge the batteries every 3-4 months to prolong the battery life.

Using the gloves

1. Insert the batteries as described above
2. To turn on, press and hold the ALPENHEAT push button until the LED lights up.
3. To change the heat setting, press the ALPENHEAT push button. The colour of the LED indicates which setting is on: red = high; yellow = medium; green = low
4. To turn off, press and hold the ALPENHEAT push button until the LED goes off.
5. Disconnect and remove the batteries from the gloves when the gloves are not being used.
6. Fully charge before storage.
7. Unplug the charger from the power outlet and unplug the batteries from the charger.

BG

CAUTION:

- If you know that you sometimes experience loss of sensation, consult your doctor before using the product.
- Stop using if your skin turns red. Excessive exposure to heat can lead to burns.
- Only use the charger supplied to charge the battery packs.
- Do not open or damage the batteries.
- Do not throw batteries into open fire. Dispose of used batteries properly.
- Do not modify the product or use it for any purpose other than intended.
- Repairs and modifications are only to be carried out by the manufacturer, his service agents or similarly qualified persons in order to avoid any hazard.
- To ensure a long product life, store the fully charged batteries in a dry environment at room temperature.
- Detach the batteries from the gloves and charger when not in use.

WARNING:

- Gloves must always be switched OFF when not in use.
- When the gloves are switched on, they must not be put into a pocket or covered with other textiles, as they will generate a great deal of heat and damage other textiles.

CLEANING THE GLOVES:

Remove battery pack before cleaning.

Machine and hand wash are not advisable. Spot cleaning with mild soap is recommended. You can use a damp cloth or a gentle brush. Never use bleaching or cleaning solvents on the gloves. Do not iron. Make sure the gloves are dry before storing.

DISPOSAL OF PRODUCT

This product must be disposed of according to the prevailing guidelines for disposing of used electrical and electronic appliances

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste, but must be disposed of at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances.

The product contains lithium-ion (Li-Polymer) batteries. The batteries themselves must not be taken apart, thrown into a fire or short-circuited.

The batteries must be disposed of properly. Appropriate containers for battery disposal are available in shops that sell batteries, as well as at municipal waste collection places.

By your contribution to the correct disposal of this product you are helping to protect the environment and the health of your fellow mankind. Human health and the environment are endangered by inappropriate waste disposal. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials.

ALPENHEAT IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT OR INJURY TO THE USER CAUSED BY MISUSE OF THE PRODUCT.

MANUFACTURER'S LIMITED GUARANTEE

ALPENHEAT guarantees that this product is free from defects in material or workmanship. The guarantee period starts on the date on which the product was first purchased by an end customer. In the case of repairs or exchange, the guarantee period is neither extended nor does it begin anew. Should a defect occur during the guarantee period, the product has to be immediately returned to an authorized ALPENHEAT dealer, together with the corresponding dated purchase invoice. Within the guarantee period ALPENHEAT will at their sole decision repair or exchange the product.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN EXCLUSION AND LIMITATIONS

Batteries or battery packs are excluded from the guarantee. ALPENHEAT gives no guarantee for damages caused by accidents, negligence or improper use. Furthermore, textile wear, change of appearance, any product modification, damage to the product are also excluded from the guarantee.

The manufacturer's limited guarantee does not affect statutory warranty rights.

If the defect is detected after the manufacturer's limited guarantee has expired or it is not covered by this guarantee or there is no purchase invoice provided, ALPENHEAT reserves the right to determine and suggest which steps be taken (repair or exchange at the expense of the customer) at ALPENHEAT's sole discretion.

Read instructions!

Do not dispose into domestic waste.

Subject to change or modification without prior notice

DE
SK
PL
SI
HR



SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO
BG

**ALPENHEAT beheizte Handschuhe FIRE-GLOVELINER**

Modell: AG1

LIEFERUMFANG:

- 1 Paar beheizte Handschuhe (AG1)
- 2 Akkupacks (2 Batterien pro Pack)
- 1 Ladegerät mit Y-Kabeln zum gleichzeitigen Laden

GEBRAUCHSANWEISUNG**Sicherheitshinweise****Entfernen Sie unter keinen Umständen die schwarze Folie am Akku!**

Aufgrund verschluckbarer Kleinteile ist dieses Produkt für Kinder unzugänglich aufzubewahren.

Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn eine Person Wärme oder Kälte nicht richtig wahrnehmen kann. Kleine Kinder reagieren empfindlicher auf Wärme und Kälte. Bestimmte Krankheiten, wie z.B. Diabetes können mit Temperatur-Empfindungsstörungen einhergehen. Menschen mit körperlicher Beeinträchtigung oder Gebrechliche können evtl. nicht bemerkbar machen, wenn es ihnen zu warm oder zu kalt wird. Verwenden Sie den Artikel deshalb nicht bei Kindern unter 3 Jahren, hilflosen, kranken bzw. Hitze unempfindlichen Personen. Wenn Sie Zweifel haben oder Kreislaufbeschwerden auftreten, konsultieren Sie zuvor Ihren Arzt.

Stecken Sie keine Metall- oder andere Gegenstände in die Anschlussbuchsen oder Stecker, da dies den Artikel beschädigen würde.

Sollten Sie einen Schaden an den Anschlussleitungen oder anderen Teilen des Artikels feststellen, darf der Artikel nicht weiter benutzt werden. Nehmen Sie keine Veränderung am Artikel vor und zweckentfremden Sie ihn nicht.

Die Produkte sind nicht miteinander kompatibel, daher verwenden Sie niemals Ladegeräte, Heizelemente, Akkupacks von anderen Produkten.

Anweisungen zur Verwendung**Erster Gebrauch und Laden der Akkus.**

1. Laden Sie die Akkus, vor dem ersten Gebrauch, über Nacht auf.

ROTE LED: Zeigt an, dass beide Akkus geladen werden.

ROTE / GRÜNE LED blinkend: Wenn die grüne und rote LED blinken, zeigt es, dass ein Akku vollgeladen ist und der andere noch geladen wird.

GRÜNE LED: Wenn die LED am Ladegerät grün leuchtet, sind die Akkus voll aufgeladen und einsatzbereit.

2. Die Ladezeit beträgt ca. 4 Stunden.

3. Stecken Sie die Akkus an den Stecker in der Akkutasche des Handschuhs an.

4. Der Akku muss mindestens einmal im Zeitraum von 3-4 Monaten aufgeladen werden! Bei Nichtbenutzen des Akkus kühl und trocken lagern.

Verwendung der Handschuhe

1. Legen Sie die Akkus, wie oben beschrieben, in den Handschuh ein.

2. Zum Einschalten drücken und halten Sie die ALPENHEAT-Taste bis die LED-Anzeige aufleuchtet.

3. Drücken Sie die ALPENHEAT-Taste kurz, um die Temperatur-Einstellung zu ändern. Die aufleuchtende Farbe gibt Auskunft über die ausgewählte Stufe:

Rot = höchste Stufe

Gelb = mittlere Stufe

Grün = niedrige Stufe

- EN 4. Um den Akku auszuschalten, drücken und halten Sie die ALPENHEAT-Taste bis die LED-Anzeige erlischt.
- DE 5. Wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist, stecken Sie die Akkus ab und nehmen Sie die Akkus aus dem Handschuh.
- SK 6. Lagern Sie die Akkus nur voll aufgeladen.
7. Trennen Sie das Ladegerät vom Strom und die Akkus vom Ladegerät.

Vorsicht!

- PL - Wenn Taubheitsgefühle bekannt sind, sollten Sie vorher einen Arzt aufsuchen, um mögliche Probleme auszuschließen.
- SI - Beenden Sie die Benutzung wenn Sie Rötungen auf der Haut sehen. Übermäßige Hitze kann zu Verbrennungen führen.
- HR - Nur das mitgelieferte Ladegerät ist zum Aufladen der Akkus geeignet.
- SE - Öffnen oder beschädigen Sie den Akku nicht.
- LV - Werfen Sie keinen Akku in ein offenes Feuer. Entsorgen Sie den verbrauchten Akku ordnungsgemäß.
- Der Artikel darf nicht zweckentfremdet verwendet werden.
- Reparaturen und Änderungen sind nur vom Hersteller durchzuführen.
- Um eine lange Lebensdauer aufrecht zu erhalten, bewahren Sie die Akkus an einem trockenen Ort bei Raumtemperatur.
- Nehmen Sie die Akkus bei Nicht- Gebrauch aus dem Handschuh.

Sicherheitshinweise:

Handschuhe müssen bei Nichtnutzung immer ausgeschaltet werden.

Handschuhe dürfen nicht eingeschaltet in eine Tasche gesteckt oder mit anderen Textilien zugedeckt werden, da diese eine große Hitze erzeugen und andere Textilien dadurch beschädigen können.

Reinigung der Handschuhe

Entfernen Sie die Akkus vor der Reinigung. Maschinenwäsche und Handwäsche sind nicht ratsam. Eine punktuelle Reinigung mit milder Seife wird empfohlen. Sie können den Handschuh aber auch mit einem feuchten Tuch oder einer sanften Bürste reinigen. Verwenden Sie niemals Bleichmittel oder Reinigungsmittel, um die Handschuhe zu waschen. Nicht bügeln. Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass die Handschuhe trocken sind.

Artikel entsorgen

Dieser Artikel muss gemäß die geltenden Richtlinien für die Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden. Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.

Dieser Artikel enthält Lithium-Ion (Li-Ion) Akkus. Die Akkus müssen ebenso sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen in den entsprechenden Sammelstellen Behälter zur Akku-Entsorgung bereit. Die Akkus dürfen nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts inkl. Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

ALPENHEAT IST FÜR DIE BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTES ODER DIE VERLETZUNG DES BENUTZERS DURCH FALSCH ANWENDUNG NICHT VERANTWORTLICH.

Beschränkte Herstellergarantie

ALPENHEAT garantiert, dass alle Produkte frei von Material- oder Herstellungsfehlern sind. Die Garantiefrist beginnt mit Erwerbsdatum. Sie wird durch erfolgte Reparaturmaßnahmen oder Austausch weder verlängert noch beginnt sie von neuem. Innerhalb der Garantieperiode beseitigt ALPENHEAT Mängel nach eigener Wahl durch Reparaturen oder Austausch des Produkts. Sollte während der Garantiezeit ein Mangel an Ihrem Produkt auftreten, ist das Produkt unverzüglich an einen autorisierten ALPENHEAT-Händler zurückzugeben und ein entsprechender datierter Kaufbeleg vorzuweisen.

Ausschluss und Beschränkungen

Akkus als Verschleißteile sind von der Garantie ausgenommen. ALPENHEAT gewährt keine Garantie für Schäden infolge von Unfällen, Fahrlässigkeit und unsachgemäßer Verwendung. Außerdem sind von der Garantie ausgeschlossen: Verschleißteile, Textilabnutzung, Veränderung von Aussehen, unsachgemäß vorgenommene Produktmodifikationen, Beschädigungen am Produkt. Die Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche unberührt. Wird der Fehler erst nach Ablauf der Herstellergarantie entdeckt oder ist er nicht durch diese Garantiebedingungen gedeckt, behält ALPENHEAT sich vor, den fehlerhaften Teil nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen.

Anweisungen lesen!

Nicht in den Hausmüll!
Änderungen vorbehalten.



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN



SLOVENSKY

DE

ALPENHEAT vyhrievané rukavice FIRE-GLOVELINER

Model: AG1

SK

V BALENI:

- 1 pár vyhrievacích rukavíc (AG1)
- 2 batérie v jednom balení
- 1 nabíjačka

PL

INŠTRUKCIE:**V žiadnom prípade neodstraňujte čiernu fóliu na akumulátore!**

V prvom rade je nutné nabiť batérie.

Pri prvom nabití batérie nabíjate cez noc.

Červené svetlo indikuje nabíjanie batérií.

Červené a zelené svetlo indikuje nabitie jednej batérie, tá druhá sa stále nabíja.

Zelené svetlo indikuje nabitie batérií a ich možnosť použitia.

Nabíjanie trvá zhruba 4 hodiny.

Odpojte batériu z nabíjačky a zastrčte ju do rukavice. Následne zazipsiujeť.

Každých 3-6 mesiacov batérie nabíjajte na plno, aby ste pridžili ta ich životnosť.

Pre zapnutie vyhrievania dlšie podržte tlačítko, znak Alpenheat až kým sa nerozsvieti svetielko.

Červená – silné

Žltá – stredné

Zelená – slabé

CZ

Pre vypnutie podržte tlačítko až kým svetielko nezhasne.

Odpojte napájanie batérií ak product nepoužívate.

NL

ČISTENIE:

Vyberte batérie z výrobku a perte na ručnom praní v automatickej pračke.

FI

UŽITOČNÉ TIPY:

- Rukavice: zroľujte manžetu na rukavice cez telo rukavice, aby nedošlo k obmedzeniu prúdenia vzduchu.

- Menšia veľkosť obuvi a oblečenia uschne rýchlejšie ako väčšie predmety.

- Vysušte športovú obuv po každom použití, aby sa zabránilo zápachu alebo šíreniu baktérií.

- Pri použití topánky sušičku na nastavenie HEAT, je možné, že vzduch prichádzajúci zo 4 rôznych výstupov sa líši v teplote. To môže trvať nejakú dobu, než vzduch zo všetkých 4 výstupov dosiahne rovnakú teplotu. Akonáhle dosiahne rovnakej teploty teplota sa udržuje v rovnakej výške už počas celej doby sušenia.

ES

NO

Upozornenie:

- Používajte tento prístroj iba v napätí a frekvenčnom rozsahu, ako je uvedené na produktových štítkoch.

- Tento spotrebič by mal byť používaný iba vo vnútorných priestoroch a v suchých miestnostiach.

HU

- Nedotýkajte sa zástrčky mokrymi rukami a neodpájajte prístroj od napájania vytiahnutím kábla.

- Neťahajte za kábel, pre zmenu polohy prístroja .

RO

- Vložte kábel do balenia v polohe tak, aby nemohlo dôjsť k poškodeniu ostrými hranami.

- Prístroj nesmie byť používaný pre iné ako navrhnuté účely.

- Uchovávajte mimo dosahu detí.

BG

- Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vaní, umývadiel alebo iných nádob, ktoré obsahujú vodu.

- Nekládte prístroj v blízkosti horúcich plôch, aby sa zabránilo poškodeniu.
- Nepoužívajte v blízkosti alebo vedľa horľavých látok.
- Skontrolujte, že výstupné vzduchové otvory nie sú pokryté papierom, látkou alebo inými podobnými predmetmi.
- Skontrolujte, či je otvor sania vzduchu počas sušenia priechodný.
- Keď napájací kábel alebo iné časti sú poškodené, musí byť nahradený výrobcom, jeho servisným agentom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo nebezpečenstvu .
- Po použití vždy odpojte zo siete.

Prevádzková doba :

1 až 3 hodiny

Doba schnutia sa bude líšiť v závislosti na teplote a vlhkosti vzduchu .

VÝSTRAHA:

- Rukavice musia byť vždy vypnuté, ak sa nepoužívajú.
- Keď sú rukavice zapnuté, nesmú byť vložené do vrečka alebo pokryté inými textilmi, pretože vytvárajú veľké množstvo tepla a poškodia ostatné textilie.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU:

Tento produkt musí byť zlikvidovaný v súlade s platnými usmerneniami pre likvidáciu použitých elektrických a elektronických zariadení. Symbol na výrobku alebo na jeho obale označuje, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s domácim odpadom, ale musí byť zlikvidovaný na zbernom mieste pre likvidáciu elektrických a elektronických zariadení .

Váš príspevok k správnej likvidácii tohto výrobku pomáha chrániť životné prostredie a zdravie. Ľudské zdravie a životné prostredie sú ohrozené nevhodnou likvidáciou odpadov. Recyklácia pomáha znížiť spotrebu surovín.

Pre predĺženie životnosti batérie, plne nabíjajte každé 3-4 mesiace.

Alpenheat NEZODPOVEDÁ ZA ŠKODY k výrobku alebo zranenie užívateľa spôsobené nesprávnym použitím tohto výrobku .

LIMITOVANÁ ZÁRUKA OD VÝROBCU:

Alpenheat zaručuje, že tento výrobok je bez vady materiálu a spracovania. Na batérie sa nevzťahuje záruka. Záručná doba začína plynúť odo dňa, keď bol výrobok prvýkrát zakúpený koncovým zákazníkom. V prípade opravy alebo výmeny, záručná doba sa nepredlžuje ani opäť nezačína. V prípade, že vada sa vyskytne počas záručnej doby, výrobok musí byť okamžite vrátený späť autorizovaného predajcovi Alpenheat, spolu so zodpovedajúcou faktúrou opatrenou dátumom. V rámci záručnej doby Alpenheat produkt opraví alebo vymení chybný produkt.

VYLÚČENIE A OBMEDZENIA

Alpenheat neposkytuje žiadnu záruku za škody spôsobené nehodami, nedbalosťou alebo nesprávnym použitím. Okrem toho, textilné opotrebenie, zmena vzhľadu, akákoľvek zmena výrobku, poškodenie výrobku, sú tiež vylúčené zo záruky.

Obmedzená záruka výrobcu neovplyvňujú zákonné záručné práva.

Ak je zistená porucha po dobu obmedzenej záruky 6 mesiacov, ktorá už vypršala, alebo sa na ne nevzťahuje táto záruka alebo neexistuje nákupné potvrdenie, Alpenheat si vyhradzuje právo určiť a navrhnuť, aké kroky treba prijať (opravy alebo výmeny na úkor zákazníka)

Stupeň krytia proti vniknutiu vody a vlhkosti

Iba pre vnútorné použitie

Trieda ochrany II

Prečítajte si návod!

Nevyhadzujte do domáceho odpadu.



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN



POLSKI

DE

ALPENHEAT podgrzewane rękawiczki FIRE-GLOVELINER**Model: AG1**

SK

W ZESTAWIE:

- 1 para podgrzewanych rękawiczek (AG1)
- 2 opakowania na baterie z 2 bateriami
- 1 ładowarka z kablami Y, aby ładować oba akumulatory w tym samym czasie

PL

Instrukcja:**Środki bezpieczeństwa****Pod żadnym pozorem nie usuwaj czarnej folii z akumulatora!**

Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla małych dzieci , ponieważ zawiera małe elementy, które mogą zostać połknięte . Produkt nie powinien być stosowany przez osoby które nie są w stanie określić, kiedy temperatura jest zbyt wysoka lub zbyt niska . Małe dzieci są bardziej wrażliwe na ciepło i na zimno . Niektóre choroby , np. cukrzyca może powodować zaburzenia czułości temperatury. Osoby niepełnosprawne mogą nie być w stanie komunikować, że jest zbyt ciepło lub zbyt zimno . Produkt nie nadaje się dla dzieci w wieku do lat trzech, niedoświadczonych lub osobób niewrażliwych na ciepło . W razie wątpliwości lub jeśli przed użyciem produktu wystąpiły problemy sercowo-naczyniowe należy skonsultować się z lekarzem. Stosować tylko oryginalne ładowarki dostarczone z produktem do ładowania akumulatorów . Produkt został zaprojektowany do użytku w pomieszczeniach i nie powinien być narażone na działanie wilgoci . Produkty ALPENHEAT nie są kompatybilne ze sobą lub z produktami innych producentów , więc nigdy nie należy używać ładowarek , grzejników lub akumulatorów z innych produktów .

Nie wkładaj metalowych lub innych przedmiotów do gniazd przyłączeniowych lub wtyczki, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.

Jeśli zauważysz, że kable łączące lub inne części są uszkodzone , nie należy korzystać z produktu. Nie wolno dokonywać żadnych zmian w produkcie i nie używać go do celów innych niż zamierzony.

FI

Instrukcja użytkownika

Pierwsze użycie i ładowanie akumulatorów:

1. Naładuj baterie przez noc przed pierwszym użyciem.
 - Czerwona dioda LED: Wskazuje, że oba akumulatory są ładowane.
 - Czerwona / zielona dioda LED miga: jeden akumulator jest naładowany, a drugi nadal jest ładowany
 - Zielona dioda LED: Dioda LED na ładowarce zaświeci się na zielono, gdy baterie są w pełni naładowane i gotowe do użycia.
2. Czas ładowania wynosi ok.. 4 godziny.
3. Podłącz akumulatory do kabli w kieszeni na baterie w rękawiczkach, a następnie umieść akumulatory w kieszeniach i zamknij zamki błyskawiczne.
4. Naładuj baterie do pełna co 3-6 miesięcy, aby przedłużyć żywotność baterii.

HU

Korzystanie z rękawic

1. Włóż baterie jak opisano powyżej
2. Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk ALPENHEAT aż zaświeci się dioda.
3. Aby zmienić ustawienie ciepła, naciśnij przycisk ALPENHEAT .Kolor diody LED wskazuje, które ustawienie poziomu mocy jest ustawione
 - czerwony = wysoki
 - żółty = średni
 - zielony = niski

BG

4. Aby wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk ALPENHEAT aż dioda gaśnie.
5. Odłączyć i wyjąć baterie z rękawic, gdy nie są używane rękawice.
6. Całkowicie naładować przed przechowywaniem.
7. Odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego i odłącz baterie od ładowarki.

OSTRZEŻENIE:

- Jeśli wystąpi utrata czucia, przed użyciem produktu skonsultuj się z lekarzem.
- Przestań używać produkt jeśli twoja skóra staje się czerwona. Nadmierna ekspozycja na ciepło może prowadzić do oparzeń.
- Należy używać tylko ładowarki dostarczonej do ładowania akumulatorów.
- Nie wolno otwierać ani uszkadzać baterii.
- Nie wolno wrzucać baterii do ognia. Zużyte baterie należy utylizować prawidłowo.
- Nie należy modyfikować urządzenia lub używać go do celów innych niż zamierzone.
- Naprawy i modyfikacje mogą być wykonywane przez producenta, jego przedstawicieli serwisu lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie w celu uniknięcia zagrożenia.
- Aby zapewnić długą żywotność produktu należy przechowywać w pełni naładowane akumulatory w suchym miejscu i w temperaturze pokojowej.
- Wyjąć baterie z rękawic i ładowarki, gdy jest w użyciu

CZYSZCZENIE RĘKAWIC:

Wymij akumulator przed czyszczeniem.

Pranie w pralce i pranie ręczne nie są wskazane. Zaleca się czyszczenie wybranych miejsc z łagodnym mydłem. Możesz używać wilgotnej szmatki lub delikatnego pędzelka. Nigdy nie należy używać do czyszczenia rozpuszczalników lub wybielacz. Nie prasować. Upewnij się, że rękawice są suche przed przechowywaniem.

OSTRZEŻENIE:

- Rękawiczki należy zawsze wyłączać, gdy nie są używane.
- Gdy rękawice są włączone, nie wolno ich wkładać do kieszeni ani przykrywać innymi tekstyliów, ponieważ wytwarzają one dużo ciepła i uszkadzają inne tkaniny.

Utylizacja produktu:

Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz musi być utylizowany w punkcie zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Przyczynieniem się do prawidłowej utylizacji tego produktu, pomagamy chronić środowisko i zdrowie ludzkości. Zdrowie ludzi i środowisko są zagrożone przez nieprawidłowe usuwanie odpadów. Recykling pozwala na zmniejszenie zużycia surowców.

ALPENHEAT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA produktu lub zranienia użytkownika wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA

ALPENHEAT gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancja ta jest ważna przez okres 6 miesięcy. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu, w którym produkt został po raz pierwszy zakupiony przez klienta końcowego. W przypadku naprawy lub wymiany, okres gwarancji nie jest ani przedłużony, ani nie rozpoczyna się od nowa. Jeżeli wady występują w okresie gwarancji, produkt musi być niezwłocznie zwrócony do autoryzowanego dealera ALPENHEAT, wraz z odpowiednią dokumentem zakupu. W okresie gwarancyjnym w wyłącznej kompetencji ALPENHEAT pozostaje podjęcie decyzji o naprawie lub wymianie produktu.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN

WYKLUCZENIA I OGRANICZENIA

ALPENHEAT nie udziela gwarancji za szkody spowodowane wypadkami, zaniedbaniami lub niewłaściwym użytkowaniem. Ponadto, zużycie tkanin, zmiana wyglądu, wszelkie zmiany produktu, uszkodzenia produktu, są również wyłączone z gwarancji.

DE

Ograniczona gwarancja producenta nie ma wpływu na ustawowe prawa gwarancyjne.

SK

Jeśli zostanie wykryta usterka, po okresie 6 miesięcy, ograniczona gwarancja producenta wygasa lub nie jest objęta niniejszą gwarancją i nie ma faktury zakupu, ALPENHEAT zastrzega sobie prawo do rozstrzygnięcia, i sugeruje, jakie kroki należy podjąć (naprawa lub wymiana na koszt klienta) zgodnie z uznaniem ALPENHEAT.

PL**Przeczytaj instrukcję!**

Nie wyrzucać do odpadów domowych.

Z zastrzeżeniem zmian lub modyfikacji bez uprzedniego powiadomienia.

SI

HR

SE



LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG



ALPENHEAT ogrevane rokavice FIRE-GLOVELINER

Model: AG1

Na vpogled:

- 1 par ogrevanih rokavic (AG1)
- 2 baterijska vložka z 2 baterijama/paket
- 1 polnilnik z Y kabli z namenom hkratnega polnjenja obeh baterijskih vložkov

Navodila

Varnostna navodila

V nobenem primeru ne odstranjujte črne folije z akumulatorja!

Ta proizvod hranite izven dosega majhnih otrok, ker vsebuje majhne delce ki bi se lahko pogoltli. Ta izdelek ne smejo uporabljati osebe, ki ne morejo ugotoviti kdaj je temperature prevroča ali premrzla. Majhni otroci so bolj občutljivi na toplo in hladno. Določene bolezni, npr. sladkorna bolezen, lahko povzročijo oslABLJENO občutljivost na temperaturo. Invalidne osebe ali bolehnne osebe morda ne bodo mogle povedati, da je temperature pretopla ali prehladna. Zato izdelek ni primeren za otroke mlajše od treh let, bolehnne osebe ali osebe neobčutljive na vročino. Če ste v dvomih ali imate težave s krvnim obtokom se posvetujte s svojim zdravnikom predno uporabite ta proizvod.

Za polnjenje baterij uporabljajte samo originalni polnilnik, ki je priložen proizvodu. Namenjen je le za uporabo v zaprtih prostorih in ne sme biti izpostavljen vlagi. Alpenheat izdelki niso združljivi med seboj ali z izdelki drugih proizvajalcev, zato nikoli ne uporabljajte polnilce, grelce ali baterijske vložke iz drugih proizvodov.

Ne vstavljajte kovinskih ali drugih predmetov v vtičnico ali vtič, ker to lahko poškoduje izdelek. Če opazite poškodbe priključnih kablov ali drugih delov, ne uporabljajte izdelka. Ne spreminjajte izdelka in ga ne uporabljajte za noben drug namen, kot je predvideno.

Navodila za uporabo

Prva uporaba in polnjenje baterij:

1. Pred prvo uporabo polnite baterije preko noči.

Rdeči LED: Označuje, da se oba baterijska paketa polnita.

Rdeči / Zeleni utripajoči LED: en baterijski paket je napolnjen in drugi se še vedno polni

Zeleni LED: LED lučka na polnilniku zasveti zeleno ko so baterije popolnoma napolnjene in pripravljene za uporabo.

2. Čas polnjenja je približno 4 ure.

3. Priključite bateriji na konektor v žepku za baterijo. Vstavite bateriji v žep in zaprite zadrgo.

4. Popolnoma napolnite baterije vsake 3-4 mesece, da se podaljša življenjsko doba baterije.

Uporaba rokavic

1. Vstavite bateriji kot je obrazloženo zgoraj

2. Za vklop, pritisnite in držite ALPENHEAT potisni gumb dokler LED lučka ne zasveti

3. Če želite spremeniti nastavev toplote, pritisnite ALPENHEAT potisni gumb. Barva LED lučke označuje katera nastavev je vključena:

rdeča = visoka

rumena = srednja

zelena = nizka

4. Če želite izklopiti, pritisnite in držite ALPENHEAT potisni gumb dokler LED lučka ne ugasne.

5. Izključite baterije in jih odstranite iz rokavic, kadar rokavic ne uporabljate .

6. Popolnoma napolnite predno jih shranite.

7. Iztaknite polnilnik iz električne vtičnice in odklopite baterije iz polnilnika.

OPOZORILO:

- Rokavice je treba vedno izklopiti, kadar niso v uporabi.

- Ko so rokavice vklopljene, jih ne smete položiti v žep ali pokriti z drugimi tekstil, ker bodo ustvarjali veliko toplote in poškodovali druge tekstilije.

EN PREVIDNOST

- Če imate težave z izgubo občutka, se pred uporabo tega proizvoda posvetujte s svojim zdravnikom.

DE - Prenehajte uporabljati rokavice, če vidite rdečico na koži. Prekomerna izpostavljenost vročini lahko povzroči opekline.

SK - Uporabljajte le priloženi polnilnik za polnjenje baterijskih vložkov.

- Ne odprite ali poškodujte baterij.

- Baterij ne mečite v odprti ogenj. Izrabljene baterije odnesite na zbirna mesta.

PL - Ne spreminjajte proizvoda in ga ne uporabljajte za stvari ki jim ni namenjen.

- Popravila in spremembe lahko opravi le proizvajalec, njegov zastopnik ali enako kvalificirana oseba, da bi se izognili nevarnosti.

SI - Da bi zagotovili dolgo življenjsko dobo izdelka, hranite napolnjene baterije v suhem okolju pri sobni temperaturi.

- Odstranite baterije iz rokavic in jih napolnite

HR ČIŠČENJE ROKAVIC

Odstranite baterije pred čiščenjem.

SE - Pranje v pralnem stroju in ročno pranje ni priporočljivo. Priporočamo čiščenje umazanih delov z blagim milom. Lahko uporabite vlažno krpo ali nežno krtačo. Nikoli ne uporabljajte belila ali čistil na rokavicah. Ne likajte. Poskrbite, da bodo rokavice suhe predno jih spravite.

LV ODSTRANITEV IZDELKA

Ta izdelek je potrebno odstraniti v skladu z veljavnimi smernicami za odstranitev rabljenih električnih in elektronskih naprav.

FR Simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da se ta izdelek ne obravnava kot normalni

odpadek, ampak mora biti predan na zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme.

CZ - Izdelek vsebuje litij-ionske (Litij-polimer) baterije. Baterije se ne smejo razdirati ali vreči na odprti ogenj. Baterije je potrebno pravilno odstraniti. Baterije se morajo odnesti na zbirna mesta za izrabljene baterije.

NL - Z vašim prispevkom k pravilni odstranitvi tega izdelka pomagate varovati okolje in zdravje človeštva. Okolje in naše zdravje trpi zaradi neprimerno odloženih odpadkov. Recikliranje prispeva k zmanjšanju porabe surovin.

FI **ALPENHEAT NE ODGOVARJA ZA ŠKODO NA PROIZVODU ALI ZA POŠKODBE UPORABNIKA ZARADI NAPAČNE UPORABE IZDELKA.**

IT OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA

ALPENHEAT jamči, da je ta izdelek brez napak v materialu ali izdelavi. Baterije in baterijski vložki so izključeni iz garancije. Garancijski rok začne teči z dnem, ko je bil izdelek kupljen. V primeru popravila ali zamenjave se garancijska doba ne podaljša ali začne znova. Če pride do napake v garancijskem roku, takoj dostavite proizvod do najbližjega prodajalca proizvodov Alpenheat, skupaj z datiranim potrdilom o nakupu. V času garancijskega roka bo ALPENHEAT popravil vse napake ali zamenjal izdelek.

ES IZKLJUČITVE IN OMEJITVE

NO - ALPENHEAT ne daje nobenega jamstva za škode, ki so posledica nesreč, malomarnosti ali nepravilne uporabe. Poleg tega so obraba tekstila, sprememba videza, vsaka sprememba izdelka, škoda na izdelku prav tako izključeni iz jamstva.

HU - Omejena garancija proizvajalca ne vpliva na pravice iz garancije.

RS - Če se odkrije napaka potem, ko je potekla 6 mesečna omejena garancija proizvajalca ali ni pokrita s to garancijo ali ni priloženega računa, si ALPENHEAT pridržuje pravico, da določi in predlaga kakšne ukrepe je potrebno sprejeti (popravilo ali zamenjava na račun kupca) po lastni presoji ALPENHEATA-a.

RO - **Preberite si navodila!** Ne odvrzite v gospodinjne odpadke.

Pridržujemo si pravico do spremembe ali predelave brez predhodne najave

BG

Pravilno vzdrževanje Li-ion in Li-Po baterije:

- Prvi postopek polnjenja je zelo pomemben! Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo.
- Če se baterija izprazni pod njeno nazivno napetostjo, to lahko sproži nadaljnje postopke, ki lahko poškodujejo ali uničijo baterijo. Zato imajo ALPENHEAT baterije vgrajeno elektroniko, ki izklopi napravo, predno se baterija tako globoko izprazni.
- Pogosto prekomerno polnjenje lahko trajno poškoduje baterijo. Zato polnilec samodejno ustavi polnjenje, ko je baterija popolnoma napolnjena. Večkratna ponovna priključitev napolnjene baterije na polnilec ne bo povečala stopnje napoljenosti!
- Polnjenje se običajno izvaja samo pri sobni temperature (okoli 18 ° C - 21 ° C). Izogibajte se polnjenju hladne baterije, ker se lahko poškodujejo celice. Pustite, da se baterija ogreje na sobni temperaturi, da jo potem napolnite v idealnih razmerah.
- Visoke temperature tudi lahko poškodujejo baterijo. Nikoli ne puščajte baterije na soncu ali v avtu v vročih in sončnih dnevih.
- Če se la da, shranjujte Li-ion baterije in Li-Polymer baterije na sobni temperaturi.
- Polno napolnjene ali popolnoma prazne litij-ionske baterije se ne smejo shranjevati dlje časa. V obširnih testiranjih se je izkazalo, da je najbolje baterijo shraniti za dlje časa pri 30% do 50% napoljenosti in pri nizki temperaturi, vendar ne pod 0 ° C. Shranjevanje pri -5 ° C do 45 ° C (Li-Ion) in pri 0 ° C do 40 ° C (Li-Polymer) je mogoče, vendar ni priporočljivo
- Baterije je treba polniti vsakih 6 mesecev.
- Tudi če niso v uporabi, baterije izgubijo energijo. Li-ionska baterija izgubi približno 3% do 5% na mesec.
- Rabljene in stare baterije vedno zavržite na ekološko odgovoren način.



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN



HRVATSKI

DE

ALPENHEAT Grijane pod-rukavice FIRE GLOVELINER**Model: AG1**

SK

Sadrži:

1 par grijanih pod-rukavica (AG1)

2 baterijska pakiranja sa po 2 punjive baterije

PL

Punjač Y kabela koji omogućuje istovremeno punjenje oba baterijska pakiranja

SI

UPUTSTVA**Sigurnosne upute:****Ni u kojem slučaju nemojte uklanjati crnu foliju na bateriji!**

Proizvod držite izvan dohvata male djece, jer sadrži male dijelove koji bi se mogli progutati. Ovaj proizvod ne bi trebao biti korišten od strane pojedinaca koji nisu u stanju odrediti prevruću ili prehladnu temperaturu. Mala djeca su osjetljivija na tople i hladne od odraslih. Određene bolesti, npr. dijabetes, može uzrokovati smanjenu osjetljivost na temperaturu. Osobe s invaliditetom ili nemoćne osobe možda neće biti u mogućnosti komunicirati da im je pretoplo ili prehladno. Stoga proizvod nije prikladan za djecu mlađu od tri godine, nemoćne ili pojedince neosjetljive na toplinu. Ako ste u nedoumici, ili ako imate kardiovaskularne probleme konzultirajte se s liječnikom prije korištenja proizvoda.

FR

Koristite samo originalni punjač isporučen uz proizvod za punjenje baterija. Namijenjen je samo za uporabu u zatvorenom prostoru, te ne bi trebao biti izložen vlazi. Alpenheat proizvodi nisu kompatibilni međusobno jedno s drugim ili s proizvodima drugih proizvođača, tako da nikada ne koristite punjače grijanih tijela ili baterije iz drugih proizvoda.

CZ

Nemojte stavljati metalne ili druge predmete u priključak utičnice, jer to može oštetiti proizvod.

NL

Ako primijetite da su kablovi proizvoda ili bilo koji drugi dijelovi oštećeni, ne koristite proizvod.

Nemojte vršiti nikakve promjene na proizvodu i nemojte ga koristiti za bilo koju drugu svrhu nego za što mu je namjena.

FI

Uputstva za upotrebu:

Prvo korištenje i punjenje baterija

IT

1. Napunite baterije preko noći prije prve uporabe.

Crvena LED: Pokazuje da se obje baterije pune.

Crvena / zelena treperi LED: jedna baterija napunjena, a drugi se još uvijek puni.

RU

Zelena LED: LED svjetlo se na punjaču upali zeleno kada su baterije u potpunosti napunjene i spremne za upotrebu.

ES

2. Vrijeme punjenja je u prosjeku 4 sata.

NO

3. Priključite baterije na kabele u džepovima rukavica, a zatim staviti baterije u džepove i zatvorite zatvarač.

4. Potpuno napunite baterije svaka 3-4 mjeseca kako biste produžili vijek trajanja baterije.

HU

Korištenje rukavica:

1. Umetnite baterije na gore opisani način.

2. Za uključivanje, pritisnite i držite tipku ALPENHEAT dok LED svjetlo zasvijetli.

RS

3. Za promjenu postavki topline, pritisnite gumb ALPENHEAT. Boja LED svjetla pokazuje koja je postavka:

crveno = visoko

žuta = srednje

zeleno = nisko

RO

4. Za isključivanje, pritisnite i držite tipku ALPENHEAT dok se LED ne ugasi.

BG

5. Isključite i izvadite baterije iz rukavice kada ih ne koristite.

6. Napunite baterije prije skladištenja.

7. Isključite punjač iz utičnice i izvucite bateriju iz punjača.

UPOZORENJE:

- Rukavice uvijek moraju biti isključene kada nisu u uporabi.
- Kada su uključene rukavice, ne smiju se stavljeti u džep ili prekriti drugima tekstila, jer će stvoriti veliku količinu topline i oštetiti drugi tekstil.

UPOZORENJE

- Ako znate ponekad doživjeti gubitak osjeta, posavjetujte se s liječnikom prije korištenja proizvoda.
- Prestanite koristiti proizvod ako vaša koža pocrveni. Prekomjerno izlaganje toplini može dovesti do opekline.
- Koristiti samo punjač isporučen za punjenje baterije.
- Ne otvarajte ili oštećujte baterije.
- Ne bacajte baterije u otvorenu vatru. Odlazite ih u otpad ispravno.
- Nemojte modificirati proizvod ili ga koristiti za bilo koju drugu namjenu.
- Popravci i preinake smiju se provoditi samo od strane proizvođača, njegovih zastupnika ili kvalificiranih osoba kako bi se izbjegle bilo kakve opasnosti.
- Kako bi se osigurao dug vijek trajanja proizvoda, pohraniti u potpunosti napunjene baterije u suhom okruženju na sobnoj temperaturi.
- Odvojite baterije od rukavica i punjač kada nije u upotrebi.

ČIŠĆENJE RUKAVICA

Izvadite bateriju prije čišćenja.

Strojno ili ručno pranje nije preporučljivo. Uklanjanje mrlja blagim sapunom je najbolja opcija. Možete koristiti vlažnu krpu ili blagu četku. Nikada nemojte koristiti izbjeljivače ili otapala na rukavicama. Ne peglati. Uvjerite se da su rukavice suhe prije spremanja.

ODLAGANJE PROIZVODA NAKON UPOTREBE:

Proizvod se mora odlagati u skladu sa zakonskim smjernicama za zbrinjavanje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja. Simbol na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, te se mora odlagati na odlagalište za recikliranje električnih i elektroničkih aparata.

Svojim pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u zaštiti okoliša i zdravlja cjelokupnog čovječanstva. Ljudsko zdravlje i okoliš uvelike se ugrožavaju nepravilnim odlaganjem smeća. Recikliranjem se smanjuje proizvodnja sirovih materijala i tome pomaže okolišu.

ALPENHEAT NE ODGOVARA ZA BILO KAKVA OŠTEĆENJA PROIZVODA ILI OZLJEDA KORISNIKA NASTALIH NEPRAVILNIM RUKOVANJEM PROIZVODA.

OGRANIČENO JAMSTVO PROIZVOĐAČA:

ALPENHEAT jamči da je ovaj proizvod bez grešaka u materijalu ili izradi. Baterije ili baterija su isključeni iz jamstva. Jamstveni rok počinje teći od dana kada je prvi proizvod kupljen od strane krajnjeg kupca. U slučaju popravka ili zamjene, jamstveni rok se ne produžuje ni niti započinje ispočetka. Ukoliko se kvar dogodi tijekom jamstvenog razdoblja, proizvod mora odmah biti vraćen ovlaštenom ALPENHEAT zastupniku, zajedno s pripadajućim računom sa datumom kupnje proizvoda. Unutar jamstvenog roka ALPENHEAT sam donosi odluku hoće li proizvod popraviti ili zamijeniti.

IZUZECI I OGRANIČENJA:

ALPENHEAT ne jamči za štete uzrokovane nesrećom, nemarom ili nepravilnim korištenjem proizvoda. Nadalje, promjene na tekstilu, obući odnosno bilo kakva promjena funkcije ili izgleda sušenih stvari isključena je iz garancije.

Ostvareno jamstvo proizvođača ne utječe na zakonska jamstvena prava. Ukoliko je došlo do kvara na proizvodu nakon isteka jamstvenog perioda od 6 mjeseci, ili jamstvo ne pokriva kvar, ili nedostaje valjani račun kupnje, ALPENHEAT zadržava pravo određivanja i predlaganja daljnjih koraka (popravak ili zamjena na račun kupca) po vlastitoj odluci.

Obavezno pročitati uputstva!

Ne bacajte među obični kućanski otpad.

Podložno promjenama ili izmjenama bez prethodne najave.



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN



SVENSK

DE

ALPENHEAT värmehandske FIRE-GLOVELINER

Modell: AG1

SK

INNEHÅLLER:

1. 1 par värmehandskar (AG1)
2. 2 st batterier
3. 1 laddare
4. Adapterkabel för att ladda båda batteriet samtidigt

SI

HR

SÄKERHETSINSTRUKTIONER:**Ta inte bort den svarta folien på batteripaketet under några omständigheter!**

Denna produkt innehåller små delar som kan sväljas och bör hållas borta från barn under tre års ålder.

SE

Denna produkt bör inte användas, eller bör endast användas med medicinsk rådgivning, av personer med förhöjd eller nedsatt temperatur känslighet eller av dem gick inte att bestämma när temperaturen är för varmt eller för kallt, såsom barn under tre och de med cirkulations problem orsakade av diabetes eller andra medicinska tillstånd.

LV

Använd endast originalladdare som följer med produkten för att ladda batterierna. Den har utformats endast för inomhusbruk och får inte utsättas för fukt. Alpenheat produkter är inte kompatibla med varandra eller med produkter från andra tillverkare, så använd aldrig laddare, värmare eller batterier från andra produkter

FR

CZ

Infoga inte metall eller andra objekt i uttag eller anslutning då detta kan skada produkten. Om du upptäcker skador på anslutning, kablar eller andra delar, använd inte produkten. Förbudet att göra ändringar i produkten och använd det inte för någon annan än avsedda ändamålet.

NL

Instruktioner för användning

Första användning och ladda batterierna.

FI

1. Ladda batterierna över natten före första användningen (ca 8 timmar)
 - a. Röd Led: Indikerar att båda batterier laddas.
 - b. Röd/grön Led blinkande: ett batteri är fulladdat, det andra är under laddning
 - c. Grön Led: Lysdioden på laddaren lyser grönt när batterierna är fulladdade och redo att använda.
2. Laddningstiden är ca. 4 timmar.
3. Anslut batterierna till kablar i batterifickor på handskena, sätt sedan batterier i fickorna och stänga dragkedjor.
4. Ladda batterier helt varje 3-4 månad för att förlänga livstiden på batteriet.

RU

ES

NO

Användning

HU

1. Sätt i batterierna
2. För att slå på, tryck och håll ned strömknappen i minst 5 sekunder tills lysdioden tänds.
3. För att ändra värmenivå, tryck på knappen. Färgerna på knappen motsvarar vilken värmenivå som är vald;

Röd=hög
Gul=medium
Grön=Låg
4. Tryck kort på strömbrytaren för att ändra temperaturinställningen.
5. Tryck och håll ned strömknappen i minst 5 sekunder för att stänga, LED indikatorn släcks.
6. Ta ur batterierna.
7. Ladda före lagring.

RS

RO

BG

8. Koppla ur laddaren och ta ut batteriet ur handskena när den inte används.

VIKTIGT:

1. Rådgör med din läkare innan du använder de uppvärmda vantarna om du upplever nedsatt känsel.
2. Sluta använda när du ser rodnad på huden. Överdriven exponering för värme kan leda till brännskador
3. Använd endast den medföljande laddaren för att ladda enheten.
4. Ta inte bort eller skada batteriets skyddande film. Skadade batterier kan leda till explosion och måste kasseras omedelbart.
5. Kasta inte batterier i öppen eld. Kassera använda batterier på rätt sätt.
6. Ändrar inte enheten eller använd den i andra syften. Reparationer och modifikationer är endast utföras av tillverkaren.
7. Att säkerställa en lång livslängd, lagra fulladdade batterier i en torr miljö i rumstemperatur. Lossa batterierna från vantar och laddaren när den inte används.

VARNING:

- Handskar måste alltid stängas av när den inte används.
- När handskarna är påslagna får de inte sättas i fickan eller täckas med andra textilier, eftersom de kommer att generera mycket värme och skada andra textilier.

RENGÖRING AV VANTAR

Ta bort batteriet före rengöring.

Maskintvätt och handtvätt är inte tillåtet. Rengöring får endast ske med mild tvål. Du kan använda en fuktig trasa eller en mjuk borste. Använd aldrig blekning eller rengöringsmedel på vantar. Kemtvätta ej. Se till vantar är torr före lagring.

KASSERING AV PRODUKT

Innan du kastar den, öppna batterier och ta ur batterierna. Batterierna själva får inte tas isär, kastas in i öppen eld eller kortslutas. Batterier måste kasseras på lämpligt sätt och ansvarsfullt sätt. Omhändertagande av använda elektriska och elektroniska produkter (genomförs i länder i Europeiska unionen och andra europeiska länder som har ett separat ledningsnät för denna typ av utrustning). Symbolen på produkten eller dess förpackning anger att produkten inte behandlas som ett normalt avfall utan måste lämnas till en uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa en korrekt kassering hjälper du till att skydda miljön. Miljö och hälsa drabbas av olämplig avfall. Materialåtervinning hjälper till att minska förbrukningen av råvaror. För mer information om återvinning av produkten, kontakta din kommun eller butiken där du köpte produkten. Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska och optiska ändringar av produkten för att förbättra produkten.

ALPENHEAT ANSVARAR INTE FÖR SKADOR PÅ PRODUKTEN ELLER SKADOR TILL ANVÄNDAREN ORSAKADE AV MISSBRUK AV PRODUKTEN.

Tillverkarens begränsade garanti

Batterier eller batteripack är exkluderat i garantin. Garantitiden börjar den dag då produkten först köptes av en slutkund. Vid reparation eller utbyte, garantitiden varken förlängas och inte heller börja på nytt.

Skulle ett fel uppstå under garantitiden, måste produkten omedelbart returneras till en auktoriserad ALPENHEAT återförsäljare, tillsammans med motsvarande daterad fakturan/kvitto. Inom garantitiden kommer ALPENHEAT på deras eget beslut att reparera eller byta ut produkten.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR

Inom garantiperioden reparerar eller ersätter Alpenheat eventuella fel på grund av material eller tillverkning. Garantin täcker inte skador till följd av felaktig användning av produkten. Omfattar inte heller fel orsakade av olyckor (t.ex. hösten), felaktig användning (t.ex. som en arbetshandske), felaktig hantering (t.ex. transport av vassa föremål), skador som en följd av den skyddande funktion handsken (t.ex. mekanisk skada, såsom nedskärningar), och extern miljöpåverkan (t.ex. fukt, kemikalier, etc.) orsakat skada.

Tillverkarens begränsade garanti påverkar inte lagstadgade garantirättigheter.

Om felet upptäcks efter 6 månaders tillverkarens begränsade garantin har gått ut eller det täcks inte av denna garanti eller det inte finns något inköpsfakturan tillhandahålls, ALPENHEAT förbehåller sig rätten att bestämma och föreslå vilka åtgärder vidtas (reparation eller utbyte på bekostnad av kunden) på ALPENHEAT eget gottfinnande.

Läs instruktioner!

Släng inte i hushållsavfall.

Med förbehåll för förändring eller modifiering utan föregående meddelande

SE



LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

**Īsumā:**

- 1 pāris apsildāmi cimdi (AG1)
- 2 pāri akumulatoru bloki
- 1 lādētājs ar Y tipa kabeli, kas nodrošina iespēju vienlaicīgi uzlādēt abus akumulatoru blokus

INSTRUKCIJA**Drošības instrukcija****Nekādā gadījumā nenoņemiet akumulatora melno foliju!**

Šis produkts satur sīkas detaļas, kuras varētu norīt, tādēļ nedodiet bērniem, kas jaunāki par trīs gadiem. Šo produktu nav ieteicams lietot personām, kurām ir asinsrites traucējumi, vai arī personām, kurām ir paaugstināta jutība pret temperatūru, kā arī personām, kuras nespēj noteikt ķermeņa temperatūras līmeni, piem., mazi bērni, invalīdi.

Neievietojiet metāla vai citus objektus savienojuma ligzdās vai kontaktdakšā, jo tas var sabojāt produktu. Ja Jūs novērojat kaitējumu savienojuma kabeliem vai citām daļām, nelietojiet šo produktu. Neveiciet nekādas izmaiņas produktam un neizmantojiet to citiem mērķiem nekā paredzēts. Izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju, lai uzlādētu akumulatorus. Tas ir izstrādāts, lai izmantotu tikai telpās, un nedrīkst to pakļaut mitruma iedarbībai. Alpenheat produkti nav savienojumi ar citu ražotāju produktiem, tāpēc neizmantojiet lādētājus, sildītājus vai akumulatoru blokus ar citiem produktiem.

Lietošanas instrukcija

Pirmā lietošana un akumulatoru uzlādēšana

Uzlādējiet akumulatorus naktis garumā pirms pirmās lietošanas reizes:

1. a. SARKANS LED: norāda, ka akumulatoru bloki tiek uzlādēti;
b. SARKANS / ZAĻŠ: ja mirgo zaļā un sarkanā gaismiņa, tad viens no blokiem ir pilnībā uzlādēts, otrs tiek vēl lādēts;
c. ZAĻŠ: LED apgaismojums lādētājā iedegas zaļā krāsā, ja akumulatori ir pilnībā uzlādēti un gatavi lietošanai.
2. Uzlādes laiks: aptuveni 4 stundas;
3. Pieslēdziet akumulatorus pie lādētāja sadaļītāja.
4. Pilnībā uzlādējiet akumulatorus periodiski ik pa 3 – 6 mēnešiem, tādējādi Jūs paildzināsiet akumulatoru kalpošanas laiku.

Cimdu lietošana

1. Pievienojiet akumulatorus;
2. Lai tos ieslēgtu, nospiediet un turiet ieslēgšanas / izslēgšanas pogu vismaz 5 sekundes, līdz iedegas LED indikators;
3. LED indikators norāda sildīšanas režīmu (Sarkans – augsts, Dzeltens – vidējs, Zaļš – zems);
4. Automātiski ielēgsies augstākais režīms, lai cimdi tiktu uzsildīti;
5. Nospiediet pogu, lai mainītu temperatūras režīmu;
6. Nospiediet un turiet ieslēgšanas / izslēgšanas pogu vismaz 5 sekundes, lai izslēgtu ierīci. LED indikators izdzisīs.
7. Izņemiet akumulatorus;
8. Pirms uzglabāšanas, pilnībā uzlādējiet akumulatorus;
9. Pirms uzglabāšanas, atvienojiet akumulatorus no cimdium lādētāja.

BRĪDINĀJUMS:

- Cimdi vienmēr ir jāizslēdz, kad tos neizmanto.
- Kad ir ieslēgti cimdi, tos nedrīkst ievietot kabatā vai pārkļāt ar citu tekstilizstrādājumus, jo tie radīs daudz karstuma un kaitēs citiem tekstilizstrādājumiem.

EN **UZMANĪBU**

1. Konsultējieties ar savu ārstu pirms apsildāmo cimdu lietošanas, ja esat novērojis traucētu roku temperatūras uztveri, nejūtīgumu;
2. Pārtrauciet lietot, ja redzat apsārtumus uz ādas. Pārmērīga karstuma iedarbība var izraisīt apdegumus;
3. Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālās uzlādes ierīces;
4. Nebojājāt akumulatoru aizsargplēvi. Bojāti akumulatori var izraisīt eksploziju; Ja aizsargplēves ir bojātas, tās nekavējoties ir jānīcina;
5. Nemetiet akumulatorus atklātā ugunī. Atbrīvojieties no akumulatoriem, nododot tos paredzētajās vietās;
6. Nepārveidojiet un neremontējiet iekārtu! Ja būsiet ievērojis ekspluatācijas nosacījumus, ražotājs nepieciešamības gadījumā veiks garantijas remontu vai nomaiņu!
7. Lai nodrošinātu ilglaicīgu produkta kalpošanu, uzglabājiet to pilnībā uzlādētu, istabas temperatūrā, sausā telpā. Atdaliet akumulatorus no cimdiem un lādētāja, kad tos nelietojat.

HR **CIMDU TĪRĪŠANA**

SE Pirms tīrīšanas, atvienojiet akumulatorus.

NEdrīkst mazgāt! Ieteicams tīrīt ar ziepēm un mitru drānu vai birsti. Nedrīkst lietot balinātājus vai tīrīšanas šķīdinātājus! Negludināt! Pārliecinaties, ka cimdi ir sausi, pirms Jūs to novietojat uzglabāšanā.

LV **PRODUKTA LIKVIDĀCIJA**

FR Šis produkts ir jālikvidē saskaņā ar spēkā esošajām Izlietoto elektrisko un elektronisko iekārtu vadlīnijām.

CZ Simbols uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet ir jānīcina elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktos pārstrādāšanai.

NL Pareiza atbrīvošanās no šī produkta ir Jūsu ieguldījums vides aizsardzībā un veselības nodrošināšanā cilvēcei. Cilvēku veselība un vide ir apdraudētā nepareizas atkritumu apglabāšanu dēļ. Pārstrāde palīdz samazināt izejvielu patēriņu.

FI **ALPENHEAT NAV ATBILDĪGS PAR JEBKĀDU PRODUKTA BOJĀJUMU VAI LIETOTĀJAM NODARĪTO KAITĒJUMU, NEPAREIZAS PRODUKTA LIETOŠANAS REZULTĀTĀ! RAŽOTĀJA IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA**

IT Alpenheat garantē, ka šis produkts ir bez materiāla vai apdares defektiem. Šī garantija ir spēkā uz laiku līdz 6 mēnešiem. Garantijas termiņš sākas no dienas, kad produktu pirmo reizi iegādājas gala patērētājs. Remonta vai apmaiņas gadījumā, garantijas periods netiek pagarināts, garantijas termiņš paliek spēkā no pirkuma iegādes dienas. Ja defekts radies garantijas laikā, produkts nekavējoties jāatgriež Alpenheat dīlerim, kopā ar attiecīgo pirkuma rēķinu. Garantijas perioda laikā Alpenheat pēc saviem ieskatiem veiks remontu vai apmaiņš produktu.

ES **GARANTIJAS DARBĪBAS NOSACĪJUMI**

NO Alpenheat nesniedz garantiju par zaudējumiem, kas radušies nelaimes gadījumu, nolaidības vai nepareizas lietošanas dēļ. Turklāt, tekstila apģērba, tā izskata maiņa, kaitējumi produktam arī ir izslēgti no garantijas.

HU Ražotāja ierobežotā garantija neietekmē likumā noteiktās garantijas tiesības.

RS Ja defekts tiek konstatēts pēc 6 mēnešiem, ražotāja ierobežotā garantija ir beigusies; Ja beidzies derīguma termiņš vai arī nav pirkuma rēķins, Alpenheat patur tiesības noteikt, un ieteikt, kādus pasākumus jāveic (remonts vai apmaiņa uz pasūtītāja rēķina) pēc Alpenheat ieskatiem.

RO Izlasīt instrukciju!

BG Neizmest pie sadzīves atkritumiem.

Var tikt mainīts vai pārveidots bez iepriekšēja brīdinājuma





FRANÇAIS

ALPENHEAT FIRE-GLOVELINER

Modèle: AG1

EN BREF:

- 1 paire de gants chauffants
- 1 chargeur
- 2 pack d'accus

INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ne retirez en aucun cas la feuille noire de la batterie!

Gardez le produit hors de portée des petits enfants, car il contient de petites pièces qui pourraient être avalé. Ce produit ne doit pas être utilisé par des individus incapables de déterminer quand le. La température est trop chaude ou trop froide. Les petits enfants sont plus sensibles au chaud et au froid. Certaines maladies, p. Le diabète, peut causer une sensibilité à la température altérée. Les personnes handicapées ou les personnes handicapées pourraient ne pas être en mesure de communiquer qu'elles sont trop chaudes ou trop froides. Par conséquent, le produit ne convient pas aux enfants de moins de trois ans, les personnes malades ou les personnes insensibles à la chaleur. En cas de doute ou si vous avez des problèmes cardiovasculaires, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit. Utilisez uniquement le chargeur d'origine fourni avec le produit pour recharger les batteries. Il a été conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement et ne doit pas être exposé à l'humidité. N'insérez pas de métal ou d'autres objets dans les prises de connexion ou la fiche car cela pourrait endommager le produit. Si vous remarquez que les câbles de connexion ou toute autre pièce sont endommagés, n'utilisez pas le produit. Ne modifiez pas le produit et ne l'utilisez pas à d'autres fins que prévu. Si vous ressentez une sensation désagréable, comme un picotement, cela peut signifier que le réglage de la chaleur est trop élevé et devrait être réduit immédiatement ou débrancher la chaussette de la batterie. Si le produit n'est pas utilisé, les blocs de batterie doivent être déconnectés des chaussettes. Les produits Alpenheat ne sont pas compatibles entre eux ou avec des produits d'autres Fabricants, alors n'utilisez jamais de chargeurs, de radiateurs ou de batteries d'autres produits.

Instruction d'utilisation

Première utilisation et chargement des batteries:

1. Chargez les batteries pendant la nuit avant la première utilisation.
LED rouge: indique que les deux batteries sont en cours de charge.
LED rouges / vertes clignotantes: une batterie est chargée et l'autre est toujours en charge
LED verte: le voyant LED du chargeur devient VERT lorsque les batteries sont complètement chargées et prêt à l'emploi.
2. Le temps de charge est d'env. 4 heures.
3. Branchez les batteries sur les câbles dans les poches de batterie des gants, puis placez la batterie se range dans les poches et ferme les fermetures éclair.
4. Chargez complètement les batteries tous les 3-4 mois pour prolonger leur durée de vie.

Utiliser les gants

1. Insérez les piles comme décrit ci-dessus
2. Pour allumer, appuyez et maintenez enfoncé le bouton-poussoir ALPENHEAT jusqu'à ce que la LED s'allume.
3. Pour modifier le réglage de chaleur, appuyez sur le bouton-poussoir ALPENHEAT. La couleur de la LED indique quel réglage est activé: rouge = haut; jaune = moyen; vert = faible
4. Pour éteindre, appuyez sur le bouton-poussoir ALPENHEAT et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED s'éteigne.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

- EN 5. Débranchez et retirez les piles des gants lorsque les gants ne sont pas utilisés.
6. Chargez complètement avant le stockage.

DE 7. Débranchez le chargeur de la prise de courant et débranchez les batteries du chargeur.

MISE EN GARDE:

- SK - Si vous savez que vous ressentez parfois une perte de sensation, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit.
- PL - Cessez d'utiliser si votre peau devient rouge. Une exposition excessive à la chaleur peut entraîner des brûlures.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni pour charger les batteries.
- SI - N'ouvrez pas et n'endommagez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles au feu. Jetez les piles usagées correctement.
- HR - Ne modifiez pas le produit et ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles prévues.
- Les réparations et modifications ne doivent être effectuées que par le fabricant, ses agents de service ou personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- SE - Pour assurer une longue durée de vie du produit, stockez les batteries complètement chargées dans un environnement sec à la pièce Température.
- Détachez les piles des gants et du chargeur lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

ATTENTION:

- FR - Les gants doivent toujours être éteints lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Lorsque les gants sont allumés, ils ne doivent pas être mis dans une poche ni recouverts d'autres textiles, car ils généreront beaucoup de chaleur et endommageront les autres textiles.

NETTOYAGE DES GANTS:

CZ Retirez la batterie avant de nettoyer. Lavage en machine et à la main déconseillé. Le nettoyage des taches avec du savon doux est recommandé. Vous pouvez utiliser un chiffon humide ou une brosse douce. N'utilisez jamais de solvants de blanchiment ou de nettoyage sur les gants. Ne pas repasser. Assurez-vous que les gants sont secs avant de les ranger.

ÉLIMINATION DU PRODUIT

FI Ce produit doit être éliminé conformément aux directives en vigueur pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usés

IT Le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais qu'il doit être éliminé dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

RU Le produit contient des batteries lithium-ion (Li-ion). Les batteries elles-mêmes ne doivent pas être démontées, jetées dans un feu ou court-circuitées.

ES Les piles doivent être éliminées correctement. Des conteneurs appropriés pour l'élimination des batteries sont disponibles dans les magasins qui vendent des batteries, ainsi que dans les lieux de collecte des déchets municipaux.

NO Par votre contribution à la bonne élimination de ce produit, vous aidez à protéger l'environnement et la santé de votre prochain. La santé humaine et l'environnement sont menacés par une élimination inappropriée des déchets. Le recyclage contribue à réduire la consommation de matières premières.

RS **ALPENHEAT N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE AU PRODUIT OU AUX BLESSURES À L'UTILISATEUR CAUSÉ PAR LA MALADIE DU PRODUIT.**

RO

BG

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

ALPENHEAT garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication. La période de garantie commence à la date à laquelle

Le produit a d'abord été acheté par un client final. En cas de réparation ou d'échange, la période de garantie n'est ni prolongée, ni ne commence à recommencer. Si un défaut survient pendant la période de garantie, le produit doit être immédiatement renvoyé à un ALPENHEAT autorisé Distributeur, ainsi que la facture d'achat datée correspondante. Au cours de la période de garantie, ALPENHEAT, à sa seule décision, réparera ou échangera le produit.

EXCLUSION ET LIMITATIONS

Les batteries ou les batteries sont exclus de la garantie. ALPENHEAT ne garantit aucun dommage causé par des accidents, négligence ou utilisation incorrecte. En outre, l'usure du textile, le changement d'apparence, toute modification du produit, des dommages à la Les produits sont également exclus de la garantie.

La garantie limitée du fabricant n'affecte pas les droits légaux de garantie.

Si le défaut est détecté après l'expiration de la garantie limitée du fabricant ou s'il n'est pas couvert par cette garantie ou s'il n'y a pas de facture d'achat, ALPENHEAT se réserve le droit de déterminer et de proposer les étapes à suivre (réparer ou échanger aux frais du client) À la **seule discrétion d'ALPENHEAT.**

Lisez les instructions!



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN



ČEŠTINA

DE

Vyhříváné rukavice ALPENHEAT FIRE-GLOVELINER

Model: AG1

SK

NA PRVNÍ POHLED:

- 1 pár vyhříváných rukavic (AG1)
- 2 baterie se 2 bateriemi/balení
- 1 nabíječka s Y kabely pro nabíjení obou bateriových sad současně

PL

SI

Bezpečnostní instrukce**V žádném případě neodstraňujte černou fólii na baterii!**

Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí, protože obsahuje malé části, které by mohly být spolkl. Tento produkt by neměl být používán osobami, které nejsou schopny určit, kdy k teplota je příliš horká nebo příliš nízká. Malé děti jsou citlivější na teplo a chlad. Některá onemocnění, např. diabetes, může způsobit zhoršenou citlivost na teplotu. Osoby se zdravotním postižením nebo nemohoucí osoby nemusí být schopny sdělit, že je jim příliš teplo nebo zima. Výrobek proto není vhodný pro děti do tří let, nemohoucí nebo osoby necitlivé na teplo. V případech pochybností nebo v případě kardiiovaskulárních problémů se před použitím produktu poraďte se svým lékařem.

K nabíjení baterií používejte pouze originální nabíječku dodávanou s výrobkem. Byl navržen pouze pro vnitřní použití a neměl by být vystaven vlhkosti. Produkty Alpenheat nejsou kompatibilní mezi sebou ani s produkty jiných výrobců, proto nikdy nepoužívejte nabíječky, ohříváče nebo baterie od jiných produktů. Do připojovacích zásuvek nebo zástrčky nevkládejte kovové nebo jiné předměty, protože by mohlo dojít k poškození produktu. Pokud si všimnete, že jsou propojovací kabely nebo jiné části poškozené, výrobek nepoužívejte. Na produktu neprovádějte žádné změny a nepoužívejte jej k jinému účelu, než ke kterému je určen.

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

Návod k použití

První použití a nabití baterií:

1. Před prvním použitím nabijte baterie přes noc.
 - Červená LED: Indikuje, že se oba akumulátory nabíjejí.
 - Zelená LED: Když jsou baterie plně nabitě, kontrolka LED na nabíječce se změní na ZELENOU a připraven k použití.
2. Doba nabíjení je cca. 4 hodiny.
3. Zapojte baterie do kabelů v bateriových kapsách rukavic a poté vložte baterii sbalí se do kapes a zapnete zipy.
4. Plně nabijte baterie každé 3-4 měsíce, abyste prodloužili životnost baterií.

FI

IT

RU

ES

Použití rukavic

1. Vložte baterie, jak je popsáno výše
2. Pro zapnutí stiskněte a podržte tlačítko ALPENHEAT, dokud se nerozsvítí LED.
3. Chcete-li změnit nastavení ohřevu, stiskněte tlačítko ALPENHEAT. Barva LED indikuje, které nastavení je zapnuto: červená = vysoká; žlutá = střední; zelená = nízká
4. Pro vypnutí stiskněte a podržte tlačítko ALPENHEAT, dokud LED nezhasne.
5. Pokud rukavice nepoužíváte, odpojte a vyjměte baterie z rukavic.
6. Před uskladněním plně nabijte.
7. Odpojte nabíječku ze zásuvky a odpojte baterie od nabíječky.

RO

POZOR:

- Pokud víte, že někdy pociťujete ztrátu citlivosti, poraďte se před použitím se svým lékařem produkt.
- Přestaňte používat, pokud vaše pokožka zčervená. Nadměrné vystavení teple může vést k popáleninám.

BG

- K nabíjení baterií používejte pouze dodanou nabíječku.
- Neotevírejte ani nepoškozujte baterie.
- Nevhazujte baterie do otevřeného ohně. Použité baterie řádně zlikvidujte.
- Neupravujte výrobek ani jej nepoužívejte k jinému účelu, než ke kterému je určen.
- Opravy a úpravy smí provádět pouze výrobce, jeho servisní zástupci popř podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Pro zajištění dlouhé životnosti produktu skladujte plně nabitě baterie v suchém prostředí v místnosti teplota.
- Pokud baterie nepoužíváte, sejměte je z rukavic a nabíječky.

VAROVÁNÍ:

- Když se rukavice nepoužívají, musí být vždy VYPNUTÉ.
- Když jsou rukavice zapnuté, nesmějí být vkládány do kapsy nebo zakryty jinými textilií, protože vytvářejí velké množství tepla a poškozují ostatní textilie.

ČIŠTĚNÍ RUKAVIC:

Před čištěním vyjměte baterii. Nedoporučuje se prát v pračce a ručně. Doporučuje se bodové čištění jemným mýdlem. Můžete použít vlhký hadřík nebo jemný kartáč. Na rukavice nikdy nepoužívejte bělicí nebo čistící rozpouštědla. Nežehlit. Před uložením se ujistěte, že jsou rukavice suché.

LIKVIDACE PRODUKTU

Tento výrobek musí být zlikvidován v souladu s platnými směricemi pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení Symbol na produktu nebo na jeho obalu znamená, že s tímto produktem nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem, ale musí být zlikvidováno na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Výrobek obsahuje lithium-iontové (Li-Polymer) baterie. Samotné baterie se nesmí rozebírat, házet do ohně nebo zkratovat. Baterie musí být řádně zlikvidovány. Vhodné nádoby pro likvidaci baterií jsou k dostání v obchodech s bateriemi a také na sběrnách komunálního odpadu. Svým příspěvkem ke správné likvidaci tohoto produktu přispíváte k jeho ochraně životní prostředí a zdraví vašich blízkých. Nevhodnou likvidací odpadu je ohroženo lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace pomáhá snížit spotřebu suroviny.

SPOLEČNOST ALPENHEAT NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ POŠKOZENÍ PRODUKTU NEBO ZRANĚNÍ UŽIVATELE ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽITÍM PRODUKTU.

OMEZENÁ ZÁRUKA VÝROBCE

ALPENHEAT zaručuje, že tento výrobek je bez vad materiálu nebo zpracování. Záruční doba začíná dnem, kdy byl výrobek poprvé zakoupen koncovým zákazníkem. V případě opravy nebo výměny se záruční doba neprodlužuje ani nezačíná znovu. Dojde-li během záruční doby k závadě, musí být výrobek neprodleně vrácen autorizovanému prodejci ALPENHEAT spolu s odpovídající datovanou nákupní fakturou. Během záruční doby ALPENHEAT na základě vlastního rozhodnutí výrobek opraví nebo vymění.

VYLOUČENÍ A OMEZENÍ

Na baterie nebo akumulátory se záruka nevztahuje. ALPENHEAT neposkytuje žádnou záruku za škody způsobené nehodami, nedbalostí nebo nesprávným použitím. Dále opotřebením textilu, změna vzhledu, jakákoliv úprava výrobku, poškození výrobek je rovněž vyloučen ze záruky. Omezená záruka výrobce nemá vliv na zákonná záruční práva. Pokud je vada zjištěna po uplynutí omezené záruky výrobce nebo se na ni tato záruka nevztahuje nebo není předložena žádná nákupní faktura, společnost ALPENHEAT si vyhrazuje právo určit a navrhnout, jaké kroky je třeba podniknout (oprava nebo výměna na náklady zákazníka) dle výhradního uvážení společnosti ALPENHEAT. Přečtěte si pokyny! **Nevhazujte do domovního odpadu. Změny nebo úpravy vyhrazeny bez předchozího upozornění**

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO
BG

EN

**NEDERLANDS**

DE

ALPENHEAT verwarmde handschoenen FIRE-GLOVELINER**Model: AG1**

SK

IN EEN OOGOPSLAG:

- 1 paar verwarmde handschoenen (AG1)
- 2 accupacks met 2 batterijen/pack
- 1 oplader met Y-kabels om beide accu's tegelijk op te laden

PL

SI

Veiligheidsinstructies**Verwijder in geen geval de zwarte folie van de accu!**

Houd het product buiten het bereik van kleine kinderen, aangezien het kleine onderdelen bevat die ingeslikt. Dit product mag niet worden gebruikt door personen die niet kunnen bepalen wanneer de temperatuur te hoog of te koud is. Kleine kinderen zijn gevoeliger voor warm en koud. Bepaalde ziekten, b.v. diabetes, kan een verminderde temperatuurgevoeligheid veroorzaken. Personen met een handicap of zieke personen kunnen mogelijk niet communiceren dat ze het te warm of te koud hebben. Daarom is het product niet geschikt voor kinderen onder de drie jaar, zieken of personen die ongevoelig zijn voor warmte. Raadpleeg bij twijfel of als u cardiovasculaire problemen heeft uw arts voordat u het product gebruikt. Gebruik alleen de originele oplader die bij het product is geleverd om de batterijen op te laden. Het is alleen ontworpen voor gebruik binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan vocht. Alpenheat-producten zijn niet compatibel met elkaar of met producten van andere fabrikanten, dus gebruik nooit opladers, verwarmingen of accupacks van andere producten. Steek geen metalen of andere voorwerpen in de aansluitbusen of stekker, omdat dit het product kan beschadigen. Als u merkt dat de aansluitkabels of andere onderdelen beschadigd zijn, gebruik het product dan niet. Breng geen wijzigingen aan het product aan en gebruik het niet voor een ander doel dan waarvoor het bedoeld is.

HR

SE

LV

FR

CZ

NL**Gebruiksaanwijzing**

Eerste gebruik en opladen van de batterijen:

1. Laad de batterijen een nacht op voor het eerste gebruik.
 - Rode LED: Geeft aan dat beide accu's worden opgeladen.
 - Groene LED: Het LED-lampje op de oplader wordt GROEN wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen en klaar zijn voor gebruik.
2. De oplaadtijd is ca. 4 uur.
3. Sluit de batterijpakketten aan op de kabels in de batterijzakken van de handschoenen, plaats de batterijpakketten in de zakken en sluit de ritsen.
4. Laad de batterijen elke 3-4 maanden volledig op om de levensduur van de batterij te verlengen.

ES

NO

HU

RS

RO

De handschoenen gebruiken

1. Plaats de batterijen zoals hierboven beschreven
2. Om in te schakelen, houdt u de ALPENHEAT-drukknop ingedrukt totdat de LED oplicht.
3. Om de kookstand te wijzigen, drukt u op de ALPENHEAT-drukknop. De kleur van de LED geeft aan welke instelling aan staat: rood = hoog; geel = gemiddeld; groen = laag
4. Om uit te schakelen, houdt u de ALPENHEAT-drukknop ingedrukt totdat de LED uitgaat.
5. Koppel de batterijen los en verwijder ze uit de handschoenen wanneer de handschoenen niet worden gebruikt.
6. Volledig opladen voor opslag.
7. Haal de oplader uit het stopcontact en haal de batterijen uit de oplader.

BG

VOORZICHTIGHEID:

- Als u weet dat u soms gevoelsverlies ervaart, raadpleeg dan uw arts voor gebruik het product.
- Stop met het gebruik als uw huid rood wordt. Overmatige blootstelling aan hitte kan leiden tot brandwonden.

- Gebruik alleen de meegeleverde oplader om de accu's op te laden.
- Open of beschadig de batterijen niet.
- Gooi batterijen niet in open vuur. Gooi gebruikte batterijen op de juiste manier weg.
- Wijzig het product niet en gebruik het niet voor een ander doel dan waarvoor het bedoeld is.
- Reparaties en wijzigingen mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant, zijn serviceagenten of gelijk gekwalificeerde personen om elk gevaar te vermijden.
- Bewaar de volledig opgeladen batterijen in een droge omgeving in de kamer om een lange levensduur van het product te garanderen temperatuur.
- Haal de batterijen uit de handschoenen en de oplader wanneer ze niet in gebruik zijn.

WAARSCHUWING:

- Handschoenen moeten altijd worden uitgeschakeld als ze niet worden gebruikt.
- Wanneer de handschoenen zijn ingeschakeld, mogen ze niet in een zak worden gestopt of met andere textiel, omdat het veel warmte genereert en ander textiel aantast.

DE HANDSCHOENEN REINIGEN:

Verwijder de accu voor het reinigen. Machinewas en handwas zijn niet aan te raden. Vlekreiniging met milde zeep wordt aanbevolen. U kunt een vochtige doek of een zachte borstel gebruiken. Gebruik nooit bleek- of reinigungsoplosmiddelen op de handschoenen. Niet strijken. Zorg ervoor dat de handschoenen droog zijn voordat u ze opbergt.

VERWIJDERING VAN PRODUCT

Dit product moet worden afgevoerd volgens de geldende richtlijnen voor het afvoeren van gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Het product bevat lithium-ion (Li-Polymeer) batterijen. De batterijen zelf mogen niet uit elkaar worden gehaald, in het vuur worden gegooid of kortgesloten worden. De batterijen moeten op de juiste manier worden afgevoerd. Geschikte containers voor het weggooien van batterijen zijn: verkrijgbaar in winkels die batterijen verkopen, maar ook bij gemeentelijke afvalinzamelpunten. Door uw bijdrage aan de correcte verwijdering van dit product draagt u bij aan de bescherming van de milieu en de gezondheid van uw medemens. De menselijke gezondheid en het milieu worden in gevaar gebracht door ongepaste afvalverwerking. Recycling helpt het verbruik van grondstoffen.

ALPENHEAT IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SCHADE AAN HET PRODUCT OF LETSEL VAN DE GEBRUIKER VEROORZAAKT DOOR MISBRUIK VAN HET PRODUCT. BEPERKTE GARANTIE VAN DE FABRIKANT

ALPENHEAT garandeert dat dit product vrij is van defecten in materiaal of vakmanschap. De garantieperiode gaat in op de datum waarop het product voor het eerst is gekocht door een eindklant. Bij reparatie of omruiling wordt de garantieperiode niet verlengd en begint deze ook niet opnieuw. Mocht er zich tijdens de garantieperiode een defect voordoen, dan dient het product onmiddellijk te worden teruggestuurd naar een erkende ALPENHEAT-dealer, samen met de bijbehorende gedateerde aankoopfactuur. Binnen de garantieperiode zal ALPENHEAT naar eigen goeddunken het product repareren of omruilen.

UITSLUITING EN BEPERKINGEN

Batterijen of batterijpakketten zijn uitgesloten van garantie. ALPENHEAT geeft geen garantie voor schade veroorzaakt door ongelukken, nalatigheid of oneigenlijk gebruik. Verder textielslijtage, verandering van uiterlijk, elke productwijziging, schade aan de product zijn eveneens uitgesloten van de garantie. De beperkte garantie van de fabrikant heeft geen invloed op de wettelijke garantierechten. Indien het defect wordt ontdekt nadat de beperkte garantie van de fabrikant is verlopen of het niet door deze garantie wordt gedekt of er geen aankoopfactuur is, behoudt ALPENHEAT zich het recht voor om te bepalen en te suggereren welke stappen moeten worden ondernomen (reparatie of omruiling op kosten van de klant).) naar eigen goeddunken van ALPENHEAT. Lees instructies! Niet weggooien bij het huisvuil. Wijzigingen of aanpassingen voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN



SUOMALAINEN

DE

ALPENHEAT lämmitettävät käsineet FIRE-GLOVELINER

Malli: AG1

SK

YHDELLÄ SILMÄYKSELLÄ:

- 1 pari lämmitettyjä käsineitä (AG1)

- 2 akkua, joissa 2 akkua/pakkaus

PL

- 1 laturi Y-kaapeleilla molempien akkujen lataamiseen samanaikaisesti

SI

Turvallisuusohjeet

Älä missään tapauksessa poista akun mustaa kalvoa!

Pidä tuote poissa pienten lasten ulottuvilta, koska se sisältää pieniä osia, jotka voivat olla nieilty. Tätä tuotetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät pysty määrittämään, milloin lämpötila on liian kuuma tai liian kylmä. Pienet lapset ovat herkempiä kuumalle ja kylmälle. Tietyt sairaudet, esim. diabetes, voi heikentää lämpöherkkyyttä. Vammaiset tai vammaiset eivät välttämättä pysty kertomaan, että heillä on liian lämmintä tai kylmää. Siksi tuote ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille, vammaisille tai lämpöherkille henkilöille. Jos olet epävarma tai sinulla on sydän- ja verisuoniongelmiä, keskustele lääkärisi kanssa ennen tuotteen käyttöä. Käytä akkujen lataamiseen vain tuotteen mukana toimitettua alkuperäistä laturia. Se on suunniteltu vain sisäkäyttöön, eikä sitä saa altistaa kosteudelle. Alpenheat-tuotteet eivät ole yhteensopivia keskenään tai muiden valmistajien tuotteiden kanssa, joten älä koskaan käytä muiden tuotteiden latureita, lämmittämiä tai akkuja. Älä työnnä metallia tai muita esineitä liitäntään tai pistokkeeseen, sillä se voi vahingoittaa tuotetta. Jos huomaat, että liitäntäkaapelit tai muut osat ovat vaurioituneet, älä käytä tuotetta. Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen äläkä käytä sitä muuhun kuin tarkoitettuun tarkoitukseen.

NL

Käyttöohje

Ensimmäinen käyttökerta ja akkujen lataus:

1. Lataa akkuja yön yli ennen ensimmäistä käyttöä.

Punainen LED: Osoittaa, että molempia akkuja ladataan.

Vihreä LED: Laturin LED-valo muuttuu VIHREÄKSEKSI, kun akut on ladattu täyteen ja valmiina käyttöön.

2. Latausaika on n. 4 tuntia.

3. Kytke akkupakkaukset käsineiden akkutaskuissa oleviin kaapeleihin, aseta akut taskuihin ja sulje vetoketjut.

4. Lataa akut täyteen 3-4 kuukauden välein akun käyttöiän pidentämiseksi.

ES

Käsineiden käyttö

1. Aseta paristot edellä kuvatulla tavalla

2. Kytke päälle painamalla ALPENHEAT-painiketta ja pitämällä sitä painettuna, kunnes LED-valo syttyy.

3. Voit muuttaa lämpöasetusta painamalla ALPENHEAT-painiketta. LEDin väri osoittaa, mikä asetus on päällä: punainen = korkea; keltainen = keskikokoinen; vihreä = matala

4. Sammuta painamalla ALPENHEAT-painiketta ja pitämällä sitä painettuna, kunnes LED sammuu.

5. Irrota ja poista paristot käsineistä, kun käsineitä ei käytetä.

6. Lataa täyteen ennen varastointia.

7. Irrota laturi pistorasiasta ja irrota akut laturista.

RO

VAROITUS:

- Jos tiedät joskus tuntevasi heikkenevän, keskustele lääkärisi kanssa ennen käyttöä tuote.

- Lopeta käyttö, jos ihosi muuttuu punaiseksi. Liiallinen altistuminen kuumuudelle voi aiheuttaa palovammoja.

32

- Käytä akkujen lataamiseen vain mukana toimitettua laturia.
- Älä avaa tai vahingoita paristoja.
- Älä heitä paristoja avotuleen. Hävitä käytetyt paristot asianmukaisesti.
- Älä muuta tuotetta tai käytä sitä muuhun kuin tarkoitettuun tarkoitukseen.
- Korjauksia ja muutoksia saa suorittaa vain valmistaja, hänen huoltoedustajansa tai vastaavan pätevyyden omaaville henkilöille vaaran välttämiseksi.
- Tuotteen pitkän käyttöiän varmistamiseksi säilytä täyteen ladattuja akkuja kuivassa ympäristössä huoneessa lämpötila.
- Irrota akut käsineistä ja laturista, kun niitä ei käytetä.

VAROITUS:

- Käsineet on aina kytkettävä pois päältä, kun niitä ei käytetä.
- Kun käsineet ovat päällä, niitä ei saa laittaa taskuun tai peittää muulla tekstiilejä, koska ne tuottavat paljon lämpöä ja vahingoittavat muita tekstiilejä.

KÄSINEIDEN PUHDISTUS:

Poista akku ennen puhdistamista. Kone- ja käsinpesu ei ole suositeltavaa. Pistepuhdistus miedolla saippualla on suositeltavaa. Voit käyttää kosteaa liinaa tai hellävaraista harjaa. Älä koskaan käytä käsineissä valkaisu- tai puhdistusliuottimia. Älä silitä. Varmista, että käsineet ovat kuivat ennen varastointia.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Tämä tuote on hävitettävä voimassa olevien käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevien ohjeiden mukaisesti Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen. Tuote sisältää litiumioniakkuja (Li-Polymer). Itse paristoja ei saa purkaa, heittää tuleen tai aiheuttaa oikosulkua. Paristot on hävitettävä asianmukaisesti. Sopivat säiliöt akkujen hävittämiseen ovat saatavana akkuja myyvistä liikkeistä sekä kunnallisista jätteiden keräyspisteistä. Osallistumalla tämän tuotteen oikeaan hävittämiseen autat suojaamaan tuotetta ympäristöä ja lähimmäisesi terveyttä. Epäasianmukainen jätteiden hävittäminen vaarantaa ihmisten terveyden ja ympäristön. Kierrätys auttaa vähentämään kulutusta raakamateriaalit.

ALPENHEAT EI OLE VASTUUSSA TUOTTEEN VÄÄRINKÄYTÖN AIHEUTTAMISTA TUOTTEEN VAHINGOISTA TAI KÄYTTÄJÄLLE aiheutuneista vammoista.

VALMISTAJAN RAJOITETTU TAKUU

ALPENHEAT takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuuaika alkaa siitä päivästä, jona loppuasiakas osti tuotteen ensimmäisen kerran. Korjauksen tai vaihdon yhteydessä takuuaikaa ei jatketa eikä se ala alusta. Jos takuuaikana ilmenee vika, tuote on välittömästi palautettava valtuutetulle ALPENHEAT-jälleenmyyjälle yhdessä vastaavan päivätyn ostolaskun kanssa. Takuuaikana ALPENHEAT korjaa tai vaihtaa tuotteen omasta päätöksestään.

POIKKEAMINEN JA RAJOITUKSET

Akut tai akkupaketit eivät kuulu takuun piiriin. ALPENHEAT ei anna takuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet onnettomuuksista, huolimattomuudesta tai väärästä käytöstä. Lisäksi tekstiilien kuluminen, ulkonäön muutos, tuotteen mahdolliset muutokset, vauriot Tuotteet eivät myöskään kuulu takuun piiriin. Valmistajan rajoitettu takuu ei vaikuta lakisääteisiin takuuoikeuksiin. Jos vika havaitaan valmistajan rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen tai se ei kuulu tämän takuun piiriin tai ostolaskua ei ole toimitettu, ALPENHEAT varaa oikeuden päättää ja ehdottaa toimenpiteitä (korjaus tai vaihto asiakkaan kustannuksella)) ALPENHEATin oman harkinnan mukaan. Lue ohjeet! Älä hävitä kotitalousjätteen joukkoon. Oikeus muutoksiin pidätetään ilman ennakoilmoitusta

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN



ITALIANO

DE

Guanti riscaldati modello FIRE GLOVELINER ALPENHEAT

Modello AG1

Scatola:

SK

- 1 paio di guanti riscaldati (AG1)

- 2 pacchetto batteria con 2 batterie

PL

- 1 caricatore con cavi Y per ricaricare entrambe le batterie contemporaneamente

SI

Istruzioni

Istruzioni di sicurezza

Non rimuovere in nessun caso la pellicola nera dalla batteria!

HR

Tenete il prodotto lontano dalla portata di bambini piccoli, poiché contiene piccoli elementi che potrebbero essere ingoiati. Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone incapaci di determinare se la temperatura sia troppo calda o troppo fredda. I bambini piccoli sono più

SE

sensibili al caldo e al freddo. Alcune malattie come il diabete può causare scarsa sensibilità alle temperature. Le persone con alcune disabilità o persone inferme possono non essere in grado di comunicare che la temperatura raggiunta è troppo calda o troppo fredda. Per questo il prodotto non è adatto a bambini con età inferiore ai 3 anni, a handicappati e a le persone non sensibili al calore. In caso di dubbi o se avete problemi cardiovascolari, consultato il medico prima dell'utilizzo di questo prodotto.

LV

FR

Utilizzate solo il caricatore originale che vi è stato fornito con il prodotto per la ricarica delle batterie. Esso è stato creato per un uso indoor e non deve essere esposto all'umidità-

CZ

I prodotti Alpenheat non sono compatibili con prodotti di altre case, quindi non utilizzate mai altri caricatori, batterie o riscaldatori???

NL

Non inserite metalli o altri oggetti nella presa in quanto il prodotto si può danneggiare irreparabilmente.

FI

Se notate che la presa, o qualsiasi altra parte risultano danneggiate, non utilizzate il prodotto, non caricatelo e non utilizzatelo per scopi diversi da quelli menzionati.

IT

Istruzioni per l'uso

Primo utilizzo e ricarica della batteria.

RU

1. Caricate le batterie durante tutta una notte

Il LED rosso indica che entrambi le batterie si stanno caricando

I Led rosso/verde che lampeggiano indica che una batteria si sta caricando l'altra è già carica.

ES

Il led verde indica che il prodotto è carico ed è pronto per essere utilizzato

NO

2. Il tempo di ricarica è di circa 4 ore

3. Collegare il pacchetto delle batterie ai cavi nella tasca delle batterie posizionata sul guanto, poi ponete il pacchetto delle batterie nella tasca e chiudete con lo zip

HU

4. Le batterie devono essere ricaricate completamente ogni 3 -6 mesi per prolungare la loro durata.

RS

Utilizzo dei guanti:

1. Inserite le batterie come descritto sopra

2. Per accendere premete e tenete premuto il bottone ALPENHEAT finché il LED si illumina

RO

3. Per cambiare la modalità calore, premete nuovamente il bottone ALPENHEAT, il colore del LED vi indicherà quale modalità siete:

rosso-alta

giallo-media

verde-scarsa

BG

4. Per spegnere, premete e tenete premuto il tasto ALPENHEAT finché il LED si spegnerà

5. Disconnettete e rimuovete le batterie quando non utilizzate i guanti

6. Caricate completamente prima di riporre il prodotto.

7. Togliete le prese e le batterie quando riponete il prodotto.

ATTENZIONE

- Se sapete che qualche volta perdetevi la sensibilità consultate il vostro medico prima di utilizzare il prodotto
- Se la vostra pelle diventasse rossa togliete il prodotto, in quanto un'eccessiva esposizione al calore può provocare bruciature
- Utilizzate solamente il caricatore fornitovi per ricaricare le batterie
- Non gettate le batterie nel fuoco e smaltite in maniera corretta quelle esaurite
- Non modificate il prodotto e non utilizzatelo per un uso diverso da quello indicato
- Le riparazioni e le modifiche devono essere effettuate dal produttore, dal suo agente di vendita o persone qualificate per evitare qualsiasi tipo di pericolo.
- Per assicurare una lunga vita del prodotto, riponetelo caricato in una stanza a temperatura ambiente.

AVVERTIMENTO:

- I guanti devono sempre essere SPENTI quando non sono in uso.
- Quando i guanti sono accesi, non devono essere messi in una tasca o coperti con altri tessuti, in quanto generano molto calore e danneggiano altri tessuti.

PULIZIA DEL PRODOTTO:

Togliete sempre le batterie prima di lavare il prodotto.

Non lavatelo né a mano né in lavatrice. Lavare con un panno bagnato le macchie è raccomandato, utilizzando una spugnetta o un pennellino. Non usare mai candeggina o solventi sui guanti. Non stirare e assicuratevi che i guanti siano asciutti prima di riporli.

Smaltimento del prodotto

Questo prodotto deve essere smaltito secondo le linee guida del prodotto elettrici.

Il simbolo posto sul prodotto o sul pacchetto indica che non deve essere smaltito come i rifiuti domestici ma deve essere smaltito presso un centro raccolta per il riciclo dei prodotti elettrici.

Questo prodotto contiene batterie al litio (Li-ion). Le batterie non devono essere smontate né gettate nel fuoco o mandate in corto circuito

Con un corretto smaltimento del prodotto di questo prodotto aiuterete a proteggere l'ambiente e la salute dell'uomo. La salute umana e l'ambiente sono in pericolo a causa di smaltimenti inadeguati. Riciclare aiuta a ridurre la consumazione di materie prime.

ALPENHEAT NON È RESPONSABILE PER NESSUN DANNO DEL PRODOTTO O DANNO DELL'UTILIZZATORE CAUSATO PER UTILIZZO IN MODO ERRATO DEL PRODOTTO.

Garanzia

Alpenheat garantisce che questo prodotto non ha alcun difetto nei materiali e di lavorazione.

Questa garanzia è valida per un periodo di 6 mesi. Il periodo di garanzia inizia con la data dell'acquisto da parte dell'utilizzatore finale. In caso di riparazione o scambio, il periodo di garanzia non viene esteso né ricomincia. Se durante il periodo di garanzia si nota un difetto il prodotto deve essere riconsegnato ad un rivenditore autorizzato con la relativa fattura con la data d'acquisto. Durante il periodo di garanzia ALPENHEAT potrà decidere di riparare o cambiare il prodotto.

ESCLUSIONE E LIMITI

Alpenheat non dà garanzia per danni causate da incidenti, negligenza o utilizzo improprio. Inoltre, i vestiti, cambio dell'aspetto, modifica dei prodotti, danno al prodotto vengono esclusi dalla garanzia.

I limiti della garanzia del produttore non toccano i diritti della garanzia legale.

Se il difetto viene rilevato dopo 6 mesi dalla scadenza della garanzia del produttore, oppure non è coperta dalla garanzia o non c'è più lo scontrino, ALPENHEAT si riserva il diritto di determinare e suggerire i quali passi devono essere adottati (riparare o cambio a spese del cliente)

Leggere le istruzioni

Non smaltire nei rifiuti domestici

Soggetto a cambiamenti e modifiche senza avvisi



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN



РУССКИЙ

DE

Перчатки ALPENHEAT с подогревом FIRE-GLOVELINER
 Модель: AG1

SK

С ОДНОГО ВЗГЛЯДА:

- 1 пара перчаток с подогревом (AG1)
- 2 аккумуляторных блока по 2 аккумулятора в упаковке
- 1 зарядное устройство с Y-кабелями для одновременной зарядки обоих аккумуляторных блоков

SI

Правила техники безопасности

Ни в коем случае не удаляйте черную пленку с аккумуляторной батареи!

Храните продукт в недоступном для маленьких детей месте, так как он содержит мелкие детали, которые могут быть повреждены, проглотив. Этот продукт не должен использоваться лицами, которые не могут определить, когда температура слишком высокая или слишком низкая. Маленькие дети более чувствительны к жару и холоду. Определенные болезни, например сахарный диабет, может вызвать нарушение температурной чувствительности. Люди с ограниченными возможностями или немощные люди могут быть не в состоянии сообщить, что им слишком тепло или слишком холодно. Таким образом, продукт не подходит для детей младше трех лет, а также для людей с ограниченными возможностями и людей, нечувствительных к теплу. В случае сомнений или проблем с сердечно-сосудистой системой проконсультируйтесь с врачом перед использованием продукта. Для зарядки аккумуляторов используйте только оригинальное зарядное устройство, поставляемое с изделием. Он предназначен только для использования в помещении и не должен подвергаться воздействию влаги. Продукты Alpenheat несовместимы друг с другом или с продуктами других производителей, поэтому никогда не используйте зарядные устройства, нагреватели или аккумуляторы от других продуктов. Не вставляйте металлические или другие предметы в соединительные розетки или вилки, так как это может повредить изделие. Если вы заметили, что соединительные кабели или какие-либо другие детали повреждены, не используйте продукт. Не вносите никаких изменений в продукт и не используйте его для каких-либо целей, кроме предусмотренных.

IT

Инструкция по применению

Первое использование и зарядка аккумуляторов:

1. Перед первым использованием зарядите батареи на ночь.
 Красный светодиод: показывает, что оба аккумулятора заряжаются.
 Зеленый светодиод: светодиод на зарядном устройстве становится ЗЕЛЕНЫМ, когда батареи полностью заряжены и готовы к использованию.
2. Время зарядки составляет прибл. 4 часа.
3. Подключите аккумуляторные блоки к кабелям в аккумуляторных карманах перчаток, затем поместите аккумуляторные блоки в карманы и застегните молнии.
4. Полностью заряжайте батареи каждые 3-4 месяца, чтобы продлить срок их службы.

HU

Использование перчаток

1. Вставьте батарейки, как описано выше.
2. Чтобы включить, нажмите и удерживайте кнопку ALPENHEAT, пока не загорится светодиод.
3. Чтобы изменить уровень нагрева, нажмите кнопку ALPENHEAT. Цвет светодиода указывает, какая настройка включена: красный = высокий; желтый = средний; зеленый = низкий
4. Чтобы выключить, нажмите и удерживайте кнопку ALPENHEAT, пока светодиод не погаснет.

36

5. Отсоедините и выньте батареи из перчаток, когда перчатки не используются.
6. Перед хранением полностью зарядите.
7. Выньте вилку зарядного устройства из розетки и отсоедините батареи от зарядного устройства.

ОСТОРОЖНОСТЬ:

- Если вы знаете, что иногда теряете чувствительность, проконсультируйтесь с врачом перед использованием. продукт.
- Прекратите использовать, если ваша кожа покраснела. Чрезмерное нагревание может привести к ожогам.
- Используйте только зарядное устройство, входящее в комплект поставки, для зарядки аккумуляторных блоков.
- Не вскрывайте и не повреждайте батареи.
- Не бросайте батарейки в открытый огонь. Правильно утилизируйте использованные батареи.
- Не модифицируйте продукт и не используйте его для каких-либо целей, кроме предусмотренных.
- Ремонт и модификации должны выполняться только производителем, его сервисными агентами или лиц с такой же квалификацией, чтобы избежать опасности.
- Чтобы обеспечить долгий срок службы продукта, храните полностью заряженные батареи в сухом помещении в помещении. температура.
- Отсоединяйте аккумуляторы от перчаток и зарядного устройства, когда они не используются.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перчатки всегда должны быть выключены, когда они не используются.
- Когда перчатки включены, их нельзя класть в карман или накрывать другими предметами. текстильные изделия, так как они будут выделять много тепла и повредить другие текстильные изделия.

ЧИСТКА ПЕРЧАТОК:

Перед чисткой снимите аккумуляторную батарею. Машинная и ручная стирка не рекомендуется. Рекомендуется очистить пятна мягким мылом. Можно использовать влажную ткань или нежную кисточку. Никогда не используйте для чистки перчаток отбеливающие или чистящие растворители. Не гладить. Перед хранением убедитесь, что перчатки сухие.

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Этот продукт необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами утилизации использованных электрических и электронных приборов. Символ на продукте или его упаковке указывает на то, что этот продукт нельзя утилизировать как бытовые отходы, а следует утилизировать в пункте сбора для переработки электрических и электронных приборов. Изделие содержит литий-ионные (литий-полимерные) батареи. Сами батареи нельзя разбирать, бросать в огонь или замыкать накоротко. Батареи необходимо утилизировать должным образом. Соответствующие контейнеры для утилизации аккумуляторов имеются в наличии в магазинах аккумуляторных батарей, а также в пунктах сбора бытовых отходов. Ваш вклад в правильную утилизацию этого продукта помогает защитить окружающая среда и здоровье ваших собратьев. Неправильное удаление отходов угрожает здоровью человека и окружающей среде. Переработка помогает снизить потребление сырья.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN ALPENHEAT НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ
ИЛИ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ВЫЗВАННЫЕ НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
DE ИЗДЕЛИЯ.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

SK ALPENHEAT гарантирует, что в этом продукте отсутствуют дефекты материалов или
изготовления. Гарантийный период начинается с даты, когда продукт был впервые
PL приобретен конечным покупателем. В случае ремонта или обмена гарантийный срок не
SI продлевается и не начинается заново. Если в течение гарантийного периода возникнет
дефект, продукт необходимо немедленно вернуть авторизованному дилеру ALPENHEAT
вместе с соответствующим датированным счетом-фактурой. В течение гарантийного срока
ALPENHEAT по своему усмотрению отремонтирует или заменит продукт.



LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

**Guantes calefactables ALPENHEAT FIRE-GLOVELINER****Modelo: AG1****DE UN VISTAZO:**

- 1 par de guantes térmicos (AG1)
- 2 paquetes de baterías con 2 baterías / paquete
- 1 cargador con cables en Y para cargar ambos paquetes de baterías al mismo tiempo

Las instrucciones de seguridad**¡No retire la lámina negra del paquete de baterías bajo ninguna circunstancia!**

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños pequeños, ya que contiene piezas pequeñas que podrían tragado. Este producto no debe ser utilizado por personas que no puedan determinar cuándo la temperatura es demasiado caliente o demasiado fría. Los niños pequeños son más sensibles al frío y al calor. Ciertas enfermedades, p. Ej. diabetes, puede causar una alteración de la sensibilidad a la temperatura. Es posible que las personas con discapacidades o personas enfermas no puedan comunicar que tienen demasiado calor o demasiado frío. Por lo tanto, el producto no es adecuado para niños menores de tres años, enfermos o personas insensibles al calor. En caso de duda o si tiene problemas cardiovasculares consulte a su médico antes de usar el producto. Utilice únicamente el cargador original suministrado con el producto para cargar las baterías. Ha sido diseñado para uso en interiores únicamente y no debe exponerse a la humedad. Los productos Alpenheat no son compatibles entre sí ni con productos de otros fabricantes, por lo que nunca utilice cargadores, calentadores o paquetes de baterías de otros productos. No inserte objetos metálicos u otros en las tomas de conexión o el enchufe, ya que esto puede dañar el producto. Si observa que los cables de conexión o cualquier otra pieza están dañados, no utilice el producto. No realice ningún cambio en el producto y no lo utilice para ningún otro propósito que no sea el previsto.

Instrucciones de uso**Primer uso y carga de las baterías:**

1. Cargue las baterías durante la noche antes del primer uso.
LED rojo: indica que ambos paquetes de baterías se están cargando.
LED verde: la luz LED del cargador se vuelve VERDE cuando las baterías están completamente cargadas y listas para usarse.
2. El tiempo de carga es de aprox. 4 horas.
3. Conecte los paquetes de baterías a los cables en los bolsillos de las baterías de los guantes, luego coloque los paquetes de baterías en los bolsillos y cierre las cremalleras.
4. Cargue completamente las baterías cada 3-4 meses para prolongar su vida útil.

Usando los guantes

1. Inserte las baterías como se describe arriba
2. Para encender, presione y mantenga presionado el botón pulsador ALPENHEAT hasta que se encienda el LED.
3. Para cambiar la configuración de calor, presione el botón ALPENHEAT. El color del LED indica qué configuración está activada: rojo = alto; amarillo = medio; verde = bajo
4. Para apagar, presione y mantenga presionado el botón ALPENHEAT hasta que el LED se apague.
5. Desconecte y retire las baterías de los guantes cuando no los esté usando.
6. Cargue completamente antes del almacenamiento.
7. Desenchufe el cargador del tomacorriente y desenchufe las baterías del cargador.

- EN PRECAUCIÓN:**
- Si sabe que a veces experimenta pérdida de sensibilidad, consulte a su médico antes de usar el producto.
- DE**
- Deje de usar si su piel se pone roja. La exposición excesiva al calor puede provocar quemaduras.
- SK**
- Utilice únicamente el cargador suministrado para cargar los paquetes de baterías.
 - No abra ni dañe las baterías.
- PL**
- No arroje las baterías al fuego. Deseche correctamente las baterías usadas.
 - No modifique el producto ni lo utilice para ningún otro propósito que no sea el previsto.
- SI**
- Las reparaciones y modificaciones solo deben ser realizadas por el fabricante, sus agentes de servicio o personas igualmente calificadas para evitar cualquier peligro.
 - Para garantizar una larga vida útil del producto, guarde las baterías completamente cargadas en un ambiente seco en la habitación temperatura.
- HR**
- Separe las baterías de los guantes y el cargador cuando no esté en uso.

ADVERTENCIA:

- Los guantes siempre deben estar APAGADOS cuando no estén en uso.
- Cuando los guantes están encendidos, no deben guardarse en un bolsillo ni cubrirse con otros textiles, ya que generarán una gran cantidad de calor y dañarán otros textiles.

LIMPIEZA DE GUANTES:

Retire el paquete de baterías antes de limpiar. No se recomienda lavar a máquina ni a mano. Se recomienda limpiar las manchas con un jabón suave. Puede utilizar un paño húmedo o un cepillo suave. Nunca use blanqueadores o solventes de limpieza en los guantes. No planchar. Asegúrese de que los guantes estén secos antes de guardarlos.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Este producto debe eliminarse de acuerdo con las pautas vigentes para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados. El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe desecharse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El producto contiene baterías de iones de litio (polímero de litio). Las baterías en sí no deben desmontarse, arrojarse al fuego o cortocircuitarse. Las baterías deben desecharse correctamente. Los contenedores apropiados para la eliminación de baterías son disponible en comercios que venden pilas, así como en puntos de recogida de residuos municipales. Con su contribución a la correcta eliminación de este producto, está ayudando a proteger el medio ambiente y la salud de su prójimo. La salud humana y el medio ambiente están en peligro por la eliminación inadecuada de desechos. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

ALPENHEAT NO ES RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO O LESIÓN AL USUARIO CAUSADO POR EL MAL USO DEL PRODUCTO.

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

ALPENHEAT garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra. El período de garantía comienza en la fecha en que el cliente final compró el producto por primera vez. En el caso de reparaciones o cambios, el período de garantía no se prorrogua ni comienza de nuevo. En caso de producirse un defecto durante el período de garantía, el producto debe devolverse inmediatamente a un distribuidor ALPENHEAT autorizado, junto con la correspondiente factura de compra fechada. Dentro del período de garantía, ALPENHEAT, a su sola decisión, reparará o cambiará el producto.

EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES:

Las baterías o los paquetes de baterías están excluidos de la garantía. ALPENHEAT no ofrece garantía por daños causados por accidentes, negligencia o uso indebido. Además, el desgaste textil, el cambio de apariencia, cualquier modificación del producto, los daños al producto también están excluidos de la

garantía. La garantía limitada del fabricante no afecta los derechos de garantía legales.

Si el defecto se detecta después de que ha expirado la garantía limitada del fabricante o no está cubierto por esta garantía o no se proporciona factura de compra, ALPENHEAT se reserva el derecho de determinar y sugerir qué pasos se deben tomar (reparación o cambio a cargo del cliente) a discreción exclusiva de ALPENHEAT.

¡Lea las instrucciones!

No desechar con la basura doméstica.

Sujeto a cambios o modificaciones sin previo aviso.



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN



NORSK

DE

ALPENHEAT oppvarmede hansker FIRE-GLOVELINER**Modell: AG1**

SK

KORT BLIKK:

- 1 par varmhansker (AG1)
- 2 batteripakker med 2 batterier/pakke
- 1 lader med Y-kabler for å lade begge batteripakkene samtidig

PL

SI

Sikkerhetsinstruksjoner**Ikke fjern den svarte folien på batteripakken under noen omstendigheter!**

Oppbevar produktet utilgjengelig for små barn, da det inneholder små deler som kan være svelget. Dette produktet skal ikke brukes av personer som ikke kan bestemme når temperaturen er for varm eller for kald. Små barn er mer følsomme for varmt og kaldt. Visse sykdommer, f.eks. diabetes, kan forårsake nedsatt temperaturfølsomhet. Personer med nedsatt funksjonsevne eller funksjonshemmede personer kan kanskje ikke kommunisere at de er for varme eller for kalde. Derfor er produktet ikke egnet for barn under tre år, bevegelseshemmede eller personer som er ufølsomme for varme. Hvis du er i tvil eller har kardiovaskulære problemer, kontakt legen din før du bruker produktet. Bruk kun den originale laderen som fulgte med produktet for å lade batteriene. Den er kun designet for innendørs bruk og bør ikke utsettes for fuktighet. Alpenheat-produkter er ikke kompatible med hverandre eller med produkter fra andre produsenter, så bruk aldri ladere, varmeovner eller batteripakker fra andre produkter. Ikke sett metall eller andre gjenstander inn i stikkontaktene eller støpselet, da dette kan skade produktet. Hvis du oppdager at tilkoblingskablene eller andre deler er skadet, ikke bruk produktet. Ikke foreta endringer på produktet og ikke bruk det til andre formål enn tiltenkt.

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

Bruksanvisning

Første bruk og lading av batteriene:

1. Lad batteriene over natten før første gangs bruk.
Rød LED: Indikerer at begge batteripakkene lades.
Grønn LED: LED-lyset på laderen blir GRØNT når batteriene er fulladet og klare til bruk.
2. Ladetiden er ca. 4 timer.
3. Koble batteripakkene til kablene i batterilommene på hanskene, sett deretter batteripakkene inn i lommene og lukk glidelåsene.
4. Lad batteriene helt hver 3.-4. måned for å forlenge batterilevetiden.

RU

ES

Bruker hanskene

1. Sett inn batteriene som beskrevet ovenfor
2. For å slå på, trykk og hold ALPENHEAT-trykknappen til LED-lampen lyser.
3. For å endre varmeinnstillingen, trykk på ALPENHEAT-trykknappen. Fargen på LED indikerer hvilken innstilling som er på: rød = høy; gul = medium; grønn = lav
4. For å slå av, trykk og hold ALPENHEAT-trykknappen til LED-en slukker.
5. Koble fra og fjern batteriene fra hanskene når hanskene ikke brukes.
6. Lad helt opp før lagring.
7. Koble laderen fra strømuttaket og koble batteriene fra laderen.

HU

RS

RO

FORSIKTIGHET:

- Hvis du vet at du noen ganger opplever tap av følelsen, kontakt legen din før bruk produktet.
- Slutt å bruke hvis huden din blir rød. Overdreven eksponering for varme kan føre til brannskader.
- Bruk kun laderen som følger med for å lade batteripakkene.
- Ikke åpne eller skade batteriene.

BG

- Ikke kast batterier i åpen ild. Kast brukte batterier på riktig måte.
- Ikke modifier produktet eller bruk det til andre formål enn tiltenkt.
- Reparasjoner og modifikasjoner skal kun utføres av produsenten, hans servicerepresentanter eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- For å sikre lang levetid, oppbevar de fulladede batteriene i et tørt miljø i rommet temperatur.
- Løsne batteriene fra hanskene og laderen når de ikke er i bruk.

ADVARSEL:

- Hansker må alltid være slått AV når de ikke er i bruk.
- Når hanskene er slått på, må de ikke legges i en lomme eller dekkes til med annet tekstiler, da de vil generere mye varme og skade andre tekstiler.

RENGJØRING AV HANSKENE:

Fjern batteripakken før rengjøring.

Maskin- og håndvask er ikke tilrådelig. Flekkrengjøring med mild såpe anbefales. Du kan bruke en fuktig klut eller en mild børste. Bruk aldri bleke- eller rengjøringsmidler på hanskene. Ikke stryk. Sørg for at hanskene er tørre før oppbevaring.

AVHENDING AV PRODUKTET

Dette produktet må avhendes i henhold til gjeldende retningslinjer for avhending av brukte elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall, men må deponeres på et innsamlingssted for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Produktet inneholder litium-ion (Li-Polymer) batterier. Selve batteriene må ikke tas fra hverandre, kastes i brann eller kortsluttes. Batteriene må kasseres på riktig måte. Egnede beholdere for batteriavhending er tilgjengelig i butikker som selger batterier, samt på kommunale renovasjonsplasser. Ved å bidra til riktig avhending av dette produktet er du med på å beskytte miljøet og helsen til dine medmennesker. Menneskers helse og miljøet er satt i fare ved upassende avfallshåndtering. Gjenvinning er med på å redusere forbruket av råvarer.

ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR NOEN SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUKER FORÅRSAKET VED MISBRUK AV PRODUKTET.

PRODUSENTENS BEGRENSEDE GARANTI

ALPENHEAT garanterer at dette produktet er fritt for defekter i materiale eller utførelse. Garantiperioden starter på datoen da produktet først ble kjøpt av en sluttkunde. Ved reparasjoner eller bytte forlenges verken garantiperioden eller begynner på nytt. Skulle det oppstå en defekt i garantiperioden, må produktet umiddelbart returneres til en autorisert ALPENHEAT-forhandler sammen med den tilsvarende daterte kjøpsfakturaen. Innenfor garantiperioden vil ALPENHEAT etter eget valg reparere eller bytte produktet.

UTELUKKELSE OG BEGRENSNINGER

Batterier eller batteripakker er ekskludert fra garantien. ALPENHEAT gir ingen garanti for skader forårsaket av ulykker, uaktsomhet eller feil bruk. Videre tekstilslitasje, endring av utseende, enhver produktmodifikasjon, skade på produktet er også ekskludert fra garantien.

Produsentens begrensede garanti påvirker ikke lovpålagte garantirettigheter.

Hvis feilen oppdages etter at produsentens begrensede garanti har utløpt eller den ikke dekkes av denne garantien eller det ikke er oppgitt en kjøpsfaktura, forbeholder ALPENHEAT seg retten til å bestemme og foreslå hvilke skritt som skal iverksettes (reparasjon eller bytte på kundens regning) etter ALPENHEATs eget skjønn.

Les instruksjonene!

Må ikke kastes i husholdningsavfallet.

Med forbehold om endringer eller modifikasjoner uten forvarsel



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO
BG



MAGYAR

ALPENHEAT fűthető kesztyű FIRE-GLOVELINER

Modell: AG1

RÁNÉZÉSRE:

- 1 pár fűthető kesztyű (AG1)
- 2 akkumulátorcsomag 2 elemmel/csomaggal
- 1 db töltő Y kábellel mindkét akkumulátor egyidejű töltéséhez

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Semmi esetre se távolítsa el az akkumulátorcsomag fekete fóliáját!

Tartsa távol a terméket kisgyermek elől, mert apró alkatrészeket tartalmazhat lenyelt. Ezt a terméket nem használhatják olyan személyek, akik nem tudják meghatározni, mikor a hőmérséklet túl meleg vagy túl hideg. A kisgyermek érzékenyebb a melege és a hidegre. Bizonyos betegségek, pl. cukorbetegség, csökkentheti a hőmérsékletérzékenységet. Előfordulhat, hogy a fogyatékkal élő vagy fogyatékos személyek nem tudják közölni, hogy túl melegek vagy túl hidegek. Ezért a termék nem alkalmas három éven aluli gyermekek, betegek vagy hőre érzéketlen személyek számára. Ha kétségei vannak, vagy szív- és érrendszeri problémái vannak, forduljon orvosához a termék használata előtt. Az akkumulátorok töltéséhez csak a termékhez mellékelt eredeti töltőt használja. Csak beltéri használatra tervezték, és nem szabad nedvességnek kitenni. Az Alpenheat termékek nem kompatibilisek egymással vagy más gyártók termékeivel, ezért soha ne használjon más termékek töltőt, fűtőtesteit vagy akkumulátorait. Ne dugjon fémet vagy más tárgyat a csatlakozóaljzatokba vagy a dugóba, mert ez károsíthatja a terméket. Ha azt észleli, hogy a csatlakozókábelek vagy bármely más alkatrész sérült, ne használja a terméket. Ne végezzen semmilyen változtatást a terméken, és ne használja a rendeltetésétől eltérő célra.

Használati utasítás

Az akkumulátorok első használata és töltése:

1. Az első használat előtt egy éjszakán át tölts fel az akkumulátorokat.
Piros LED: azt jelzi, hogy mindkét akkumulátorcsomag töltés alatt áll.
Zöld LED: A töltőn lévő LED ZÖLD világitásra vált, ha az akkumulátorok teljesen feltöltődnek és használatra készek.
2. A töltési idő kb. 4 óra.
3. Csatlakoztassa az akkumulátorcsomagokat a kesztyűk akkumulátortartóiban lévő kábelekhez, majd helyezze be az akkumulátorcsomagokat a zsebekbe, és zárja le a cipzárakat.
4. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében 3-4 havonta tölts fel teljesen az akkumulátorokat.

A kesztyű használata

1. Helyezze be az elemeket a fent leírtak szerint
2. A bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva az ALPENHEAT nyomógombot, amíg a LED ki nem gyullad.
3. A fűtési fokozat megváltoztatásához nyomja meg az ALPENHEAT nyomógombot. A LED színe jelzi, hogy melyik beállítás van bekapcsolva: piros = magas; sárga = közepes; zöld = alacsony
4. A kikapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva az ALPENHEAT nyomógombot, amíg a LED ki nem alszik.
5. Húzza ki és vegye ki az elemeket a kesztyűből, ha a kesztyűt nem használja.
6. Tárolás előtt tölts fel teljesen.
7. Húzza ki a töltőt a konnektorból, és húzza ki az akkumulátorokat a töltőből.

VIGYÁZAT:

- Ha tudja, hogy időnként érzéskiesést tapasztal, használat előtt konzultáljon orvosával a termék.
- Hagyja abba a használatát, ha a bőre kipirosodik. A túlzott hőhatás égési sérüléseket okozhat.
- Csak a mellékelt töltőt használja az akkumulátorok töltéséhez.
- Ne nyissa fel és ne sértse meg az elemeket.
- Ne dobja az elemeket nyílt tűzbe. A használt elemeket megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ne módosítsa a terméket, és ne használja a rendeltetésétől eltérő célra.
- Javításokat és módosításokat csak a gyártó, annak szervizképviselője ill hasonló képzettségű személyeket a veszélyek elkerülése érdekében.
- A termék hosszú élettartamának biztosítása érdekében a teljesen feltöltött akkumulátorokat száraz helyen, szobában tárolja hőfok.
- Ha nem használja, vegye le az akkumulátorokat a kesztyűről és a töltőről.

FIGYELEM:

- A kesztyűt használaton kívül mindig KI kell kapcsolni.
- A kesztyűt felkapcsolt állapotban nem szabad zsebbe tenni vagy más anyaggal letakarni textíliákat, mivel nagy mennyiségű hőt termelnek, és károsítanak más textíliákat.

A KESZTYŰ TISZTÍTÁSA:

Tisztítás előtt vegye ki az akkumulátort.

Gépi és kézi mosás nem javasolt. A foltok kímélő szappannal történő tisztítása javasolt. Használhat nedves ruhát vagy gyengéd keféket. Soha ne használjon fehérítő vagy tisztító oldószert a kesztyűn. Nem vasalható. Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a kesztyű száraz.

A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ezt a terméket a használt elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó érvényes irányelvek szerint kell ártalmatlanítani A terméken vagy a csomagolásán lévő szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni. A termék lítium-ion (Li-Polymer) akkumulátorokat tartalmaz. Magukat az elemeket nem szabad szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni. Az elemeket megfelelően kell ártalmatlanítani. Az akkumulátorok ártalmatlanításához megfelelő tartályok vannak akkumulátorokat árusító üzletekben, valamint települési hulladékgyűjtő helyeken kapható. A termék helyes ártalmatlanításához való hozzájárulásával hozzájárul a termék védelméhez környezete és embertársai egészsége. Az emberi egészséget és a környezetet veszélyezteti a nem megfelelő hulladékkezelés. Az újrahasznosítás segít csökkenteni a fogyasztást nyersanyagok.

AZ ALPENHEAT NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET A TERMÉK SEMMILYEN KÁRÉRT VAGY A FELHASZNÁLÓ SÉRÜLÉSÉÉRT, AMELY A TERMÉK HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL OKOZOTT.

GYÁRTÓI KORLÁTOZOTT GARANCIA

Az ALPENHEAT garantálja, hogy ez a termék anyag- vagy gyártási hibáktól mentes. A jótállási időszak azon a napon kezdődik, amikor a terméket a végfelhasználó először megvásárolta. Javítás vagy csere esetén a garanciaidő nem hosszabbodik meg és nem kezdődik előlről. Ha a garanciális időszak alatt meghibásodás lép fel, a terméket haladéktalanul vissza kell juttatni egy hivatalos ALPENHEAT márkakereskedőhöz, a megfelelő keltezett vásárlási számlával együtt. A garanciális időszakon belül az ALPENHEAT saját döntése alapján megjavítja vagy kicseréli a terméket.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN **KIZÁRÁS ÉS KORLÁTOZÁSOK**

Az akkumulátorokra vagy akkumulátorcsomagokra nem vonatkozik a garancia. Az ALPEN-HEAT nem vállal garanciát a balesetből, hanyagságból vagy nem megfelelő használatból eredő károkra. Továbbá textilkopás, külső megjelenés, bármilyen termékmódosítás, sérülés a a termékekre szintén nem vonatkozik a garancia.

SK A gyártó korlátozott jótállása nem érinti a törvényes jótállási jogokat.

Ha a hibát a gyártó korlátozott jótállásának lejárta után észlelik, vagy a jelen garancia nem terjed ki rá, vagy nem áll rendelkezésre vásárlási számla, az ALPENHEAT fenntartja magának a jogot, hogy meghatározza és javaslatot tegyen a teendő (javítás vagy csere a vásárló költségére) elvégzésére.) az ALPENHEAT kizárólagos belátása szerint.

PL Olvassa el az utasításokat!

SI Ne dobja a háztartási hulladék közé.

A változtatás joga fenntartva, előzetes figyelmeztetés nélkül

HR



SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

**АЛПЕНХЕАТ рукавице са грејањем ФИРЕ-ГЛОВЕЛИНЕР**

Модел: АГ1

НА ПРВИ ПОГЛЕД:

- 1 пар загрејаних рукавица (АГ1)
- 2 батерије са 2 батерије/пакет
- 1 пуњач са И кабловима за пуњење обе батерије у исто време

БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА**Ни у ком случају не уклањајте црну фолију са батерије!**

Држите производ ван домаћаја мале деце, јер садржи ситне делове који би могли бити прогутао. Овај производ не би требало да користе особе које нису у стању да одреде када температура је превише врућа или превише хладна. Мала деца су осетљивија на топло и хладно. Одређене болести, нпр. дијабетеса, може изазвати поремећену температурну осетљивост. Особе са инвалидитетом или немоћне особе можда неће моћи да саопште да им је превише топло или превише хладно. Због тога производ није погодан за децу млађу од три године, немоћне или особе неосетљиве на топлоту. Ако сте у недоумици или ако имате кардиоваскуларних проблема, консултујте се са својим лекаром пре употребе производа. За пуњење батерија користите само оригинални пуњач који сте добили уз производ. Дизајниран је само за унутрашњу употребу и не би требало да буде изложен влази. Алпенхеат производи нису компатибилни једни са другима или са производима других произвођача, тако да никада не користите пуњаче, грејаче или батерије других производа. Не стављајте металне или друге предмете у прикључне утичнице или утикач јер то може оштетити производ. Ако приметите да су каблови за повезивање или било који други делови оштећени, немојте користити производ. Немојте правити никакве измене на производу и немојте га користити у било коју другу сврху осим за коју је намењен.

Упутство за употребу

Прва употреба и пуњење батерија:

1. Напуните батерије преко ноћи пре прве употребе.
Црвена ЛЕД диода: Показује да се оба пакета батерија пуне.
Зелена ЛЕД лампица: ЛЕД светло на пуњачу постаје ЗЕЛЕНО када су батерије потпуно напуњене и спремне за употребу.
2. Време пуњења је припл. 4 сата.
3. Прикључите батерије на каблове у џеповима за батерије на рукавицама, затим ставите батерије у џепове и затворите патентне затвараче.
4. Потпуно напуните батерије свака 3-4 месеца да бисте продужили век трајања батерије.

Користећи рукавице

1. Уметните батерије као што је горе описано
2. Да бисте укључили, притисните и држите дугме АЛПЕНХЕАТ док се ЛЕД лампица не упали.
3. Да бисте променили подешавање грејања, притисните дугме АЛПЕНХЕАТ. Боја ЛЕД диода означава која је поставка укључена: црвено = високо; жута = средња; зелено = ниско
4. Да бисте искључили, притисните и држите дугме АЛПЕНХЕАТ док се ЛЕД не угаси.
5. Искључите и извадите батерије из рукавица када се рукавице не користе.
6. Потпуно напуните пре складиштења.
7. Искључите пуњач из утичнице и извучите батерије из пуњача.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN ОПРЕЗ:

- Ако знате да понекад осећате губитак осећаја, обратите се лекару пре употребе производ.

DE - Престаните да користите ако вам кожа поцрвени. Прекомерно излагање топлоти може довести до опекотина.

SK - Користите само испоручени пуњач за пуњење батерија.

- Немојте отварати и не оштетити батерије.

PL - Не бацајте батерије у отворену ватру. Истрошене батерије одложите на одговарајући начин.

- Немојте модификовати производ нити га користити у било коју другу сврху осим за коју је предвиђена.

SI - Поправке и модификације смеју да обављају само произвођач, његови сервисери или слично квалификованих лица како би се избегла свака опасност.

HR - Да бисте обезбедили дуг животни век производа, чувајте потпуно напуњене батерије у сувом окружењу у просторији температура.

- Одвојите батерије од рукавица и пуњача када се не користе.

SE
УПОЗОРЕЊЕ:

- Рукавице увек морају бити ИСКЉУЧЕНЕ када се не користе.

LV - Када су рукавице укључене, не смеју се стављати у џеп или покривати другим текстила, јер ће генерисати велику топлоту и оштетити друге текстиле.

FR
ЧИШЋЕЊЕ РУКАВИЦА:

Уклоните батерију пре чишћења. Машинско и ручно прање није препоручљиво.

CZ Препоручује се чишћење места благим сапуном. Можете користити влажну крпу или нежну четку. Никада не користите раствараче за избелјивање или чишћење на рукавицама. Не пеглати. Уверите се да су рукавице суве пре складиштења.

NL
ОДЛАГАЊЕ ПРОИЗВОДА

FI Овај производ се мора одложити у складу са важећим смерницама за одлагање коришћених електричних и електронских уређаја Симбол на производу или на његовом паковању означава да се овај производ не сме третирати као кућни отпад, већ да се мора одложити на сабирно место за рециклажу електричних и електронских уређаја.

IT Производ садржи литијум-јонске (Ли-полимер) батерије. Батерије се не смеју растављати, бацати у ватру или кратко спојити. Батерије се морају правилно одложити. Одговарајуће посуде за одлагање батерија су доступан у продавницама које продају батерије, као и на местима за прикупљање комуналног отпада. Својим доприносом правилном одлагању овог производа помажете у заштити животне средине и здравља ваших ближњих.

RU Људско здравље и животна средина су угрожени неодговарајућим одлагањем отпада. Рециклирање помаже да се смањи потрошња сировине.

ES Рециклирање помаже да се смањи потрошња сировине.

NO Рециклирање помаже да се смањи потрошња сировине.

HU Рециклирање помаже да се смањи потрошња сировине.

ALПЕНХЕАТ НИЈЕ ОДГОВОРАН ЗА БИЛО КАКВО ОШТЕЋЕЊЕ ПРОИЗВОДА ИЛИ ПОВРЕДУ КОРИСНИКА ПРОИЗВОЂЕНЕ ЗЛОУПОТРЕБОМ ПРОИЗВОДА.**RS**
ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОЂАЧА

RO АЛПЕНХЕАТ гарантује да овај производ нема грешака у материјалу или изради. Гарантни период почиње да тече од датума када је производ први пут купио крајњи купац. У случају поправке или замене, гарантни рок се не продужава нити почиње изнова. Уколико дође до квара током гарантног периода, производ се мора одмах вратити овлашћеном АЛПЕНХЕАТ дилеру, заједно са одговарајућом фактуром за куповину са датумом. У гарантном року АЛПЕНХЕАТ ће по сопственој одлуци поправити или заменити производ.

BG

ИСКЉУЧЕЊА И ОГРАНИЧЕЊА:

Батерије или пакети батерија су искључени из гаранције. АЛПЕНХЕАТ не даје гаранцију за штету узроковану незгодом, немаром или неправилном употребом. Штавише, одећа текстила, промена изгледа, свака модификација производа, оштећење производа су такође искључени из

гаранција. Ограничена гаранција произвођача не утиче на законска права на гаранцију. Ако се квар открије након што је ограничена гаранција произвођача истекла или није покривен овом гаранцијом или није достављена фактура за куповину, АЛПЕНХЕАТ задржава право да одреди и предложи које кораке треба предузети (поправка или замена о трошку купца) по сопственом нахођењу АЛПЕНХЕАТ-а.

Прочитајте упутства!

Не бацати у кућни отпад.

Подложно променама или модификацијама без претходне најаве



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN



ROMÂNĂ

DE

Mănuși încălzite ALPENHEAT FIRE-GLOVELINER**Model: AG1**

SK

PENTRU O privire:

- 1 pereche de manusi incalzite (AG1)

- 2 baterii cu 2 baterii/pachet

PL

- 1 încărcător cu cabluri Y pentru a încărca ambele baterii în același timp

SI

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA**Nu lăsați produsul sub nicio formă folia neagră de pe acumulator!**

Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici, deoarece conține părți mici care ar putea fi înghițit. Acest produs nu trebuie utilizat de persoane care nu pot determina când temperatura este prea caldă sau prea rece. Copiii mici sunt mai sensibili la cald și frig. Anumite boli, de ex. diabet zaharat, poate cauza sensibilitate redusă la temperatură. Persoanele cu dizabilități sau persoanele infirme ar putea să nu poată comunica că sunt prea calde sau prea reci. Prin urmare, produsul nu este potrivit pentru copiii cu vârsta sub trei ani, bolnavii sau persoanele insensibile la căldură. Dacă aveți dubii sau dacă aveți probleme cardiovasculare, consultați medicul înainte de a utiliza produsul. Utilizați numai încărcătorul original furnizat împreună cu produsul pentru încărcarea bateriilor. A fost proiectat numai pentru utilizare în interior și nu trebuie expus la umiditate. Produsele Alpenheat nu sunt compatibile între ele sau cu produse de la alți producători, așa că nu utilizați niciodată încărcătoare, încălzitoare sau baterii de la alte produse. Nu introduceți metal sau alte obiecte în prizele de conectare sau ștecher, deoarece acest lucru poate deteriora produsul. Dacă observați că cablurile de conectare sau orice alte piese sunt deteriorate, nu utilizați produsul. Nu faceți modificări produsului și nu îl utilizați în alt scop decât cel prevăzut.

NL

Instructiuni de folosire

Prima utilizare și încărcarea bateriilor:

1. Încărcați bateriile peste noapte înainte de prima utilizare.

LED roșu: indică faptul că ambele baterii sunt în curs de încărcare.

LED verde: LED-ul de pe încărcător devine VERDE când bateriile sunt complet încărcate și gata de utilizare.

2. Timpul de încărcare este de aprox. 4 ore.

3. Conectați acumulatorii la cablurile din buzunarele pentru baterii ale mănușilor, apoi puneți acumulatorii în buzunare și închideți fermoarele.

4. Încărcați complet bateriile la fiecare 3-4 luni pentru a prelungi durata de viață a bateriei.

ES

Folosind mănușile

1. Introduceți bateriile așa cum este descris mai sus

2. Pentru a porni, apăsați și mențineți apăsat butonul ALPENHEAT până când LED-ul se aprinde.

3. Pentru a modifica setarea de căldură, apăsați butonul ALPENHEAT. Culoarea LED-ului indică ce setare este activată: roșu = ridicat; galben = mediu; verde = scăzut

4. Pentru a opri, apăsați și mențineți apăsat butonul ALPENHEAT până când LED-ul se stinge.

5. Deconectați și scoateți bateriile din mănuși atunci când mănușile nu sunt folosite.

6. Încărcați complet înainte de depozitare.

7. Deconectați încărcătorul de la priză și deconectați bateriile de la încărcător.

RO

PRUDENȚĂ:

- Dacă știți că uneori experimentați pierderea senzației, consultați-vă medicul înainte de a utiliza produsul.

- Nu mai utilizați dacă pielea devine roșie. Expunerea excesivă la căldură poate duce la arsuri.

- Folosiți doar încărcătorul furnizat pentru a încărca acumulatorii.

- Nu deschideți și nu deteriorați bateriile.

50

- Nu aruncați bateriile în foc deschis. Aruncați bateriile uzate în mod corespunzător.
- Nu modificați produsul și nu îl utilizați în alt scop decât cel prevăzut.
- Reparațiile și modificările pot fi efectuate numai de către producător, agenții săi de service sau persoane la fel de calificate pentru a evita orice pericol.
- Pentru a asigura o durată lungă de viață a produsului, depozitați bateriile complet încărcate într-un mediu uscat în cameră temperatura.
- Desprindeți bateriile de mânuși și încărcător atunci când nu sunt utilizate.

AVERTIZARE:

- Mănușile trebuie să fie întotdeauna oprite atunci când nu sunt folosite.
- Când mănușile sunt pornite, acestea nu trebuie puse într-un buzunar sau acoperite cu altele textile, deoarece vor genera o cantitate mare de căldură și vor deteriora alte textile.

Curățarea mânușilor:

Scoateți acumulatorul înainte de curățare.

Spălarea manuală și la mașină nu sunt recomandate. Se recomandă curățarea petelor cu săpun blând. Puteți folosi o cârpă umedă sau o perie blândă. Nu utilizați niciodată solvenți de albire sau de curățare pe mânuși. Nu calcați. Asigurați-vă că mânușile sunt uscate înainte de a le depozita.

ELIMINAREA PRODUSULUI

Acest produs trebuie aruncat în conformitate cu instrucțiunile în vigoare pentru eliminarea aparatelor electrice și electronice uzate. Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer, ci trebuie aruncat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Produsul conține baterii litiu-ion (Li-polimer). Bateriile în sine nu trebuie demontate, aruncate în foc sau scurtcircuitate. Bateriile trebuie aruncate în mod corespunzător. Containerele adecvate pentru eliminarea bateriilor sunt disponibile în magazinele care vând baterii, precum și la locurile de colectare a deșeurilor municipale. Prin contribuția dumneavoastră la eliminarea corectă a acestui produs, contribuiți la protejerea mediului și sănătatea semenilor tăi. Sănătatea umană și mediul înconjurător sunt puse în pericol de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Reciclarea ajută la reducerea consumului de materie primă.

ALPENHEAT NU ESTE RESPONSABIL PENTRU NICIO DAUNE A PRODUSULUI SAU RĂNIREA UTILIZATORULUI CAUZATE DIN UTILIZAREA INDECUTĂ A PRODUSULUI.

GARANȚIA LIMITĂ A PRODUCĂTORULUI

ALPENHEAT garantează că acest produs nu prezintă defecte de material sau de manoperă. Perioada de garanție începe de la data la care produsul a fost achiziționat pentru prima dată de către clientul final. În cazul reparațiilor sau schimburilor, perioada de garanție nu se prelungește și nici nu începe din nou. În cazul în care apare un defect în perioada de garanție, produsul trebuie returnat imediat unui dealer autorizat ALPENHEAT, împreună cu factura de achiziție datată corespunzător. În perioada de garanție, ALPENHEAT va repara sau schimba produsul, la propria decizie.

EXCLUZIERE ȘI LIMITARI

Bateriile sau pachetele de baterii sunt excluse din garanție. ALPENHEAT nu oferă nicio garanție pentru daunele cauzate de accidente, neglijență sau utilizare necorespunzătoare. În plus, uzura textilelor, schimbarea aspectului, orice modificare a produsului, deteriorarea produsele sunt de asemenea excluse din garanție. Garanția limitată a producătorului nu afectează drepturile legale de garanție. În cazul în care defectul este detectat după expirarea garanției limitate a producătorului sau nu este acoperit de această garanție sau nu există nicio factură de cumpărare furnizată, ALPENHEAT își rezervă dreptul de a determina și de a sugera care sunt măsurile care trebuie luate (reparație sau schimb pe cheltuiala clientului).) la discreția exclusivă a ALPENHEAT. Citiți instrucțiunile! Nu aruncați la gunoiul menajer.

Sub rezerva modificărilor sau modificării fără notificare prealabilă

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

51

EN

**БЪЛГАРСКИ**

DE

Затоплящи се ръкавици ALPENHEAT FIRE-GLOVELINER**Модел: AG1**

SK

КРАТКО:

- 1 чифт ръкавици с отопление (AG1)

- 2 пакета с батерии с 2 батерии / пакет

- 1 зарядно устройство с Y кабели, за да зареждате и двата пакета батерии едновременно

SI

Инструкции

Инструкции за безопасност

HR

Съхранявайте продукта на място, недостъпно за малки деца, тъй като съдържа малки части, които могат да бъдат погълнати. Този продукт не трябва да се използва от лица,

SE

които не могат да определят кога температурата е твърде гореща или твърде студена. Малките деца са по-чувствителни към горещо и студено. Определени заболявания, напр.

LV

диабет, могат да причинят нарушена температурна чувствителност. Хора с увреждания или немощни лица може да не могат да съобщят, че им е твърде топло или твърде

FR

студено. Следователно продуктът не е подходящ за деца под тригодишна възраст, за немощни или за хора без чувствителност към топлина. Ако се съмнявате или имате

CZ

сърдечно-съдови проблеми, консултирайте се с Вашия лекар преди да използвате този продукт. Използвайте само оригиналното зарядно устройство, доставено с продукта, за

NL

зареждане на батериите. Проектирано е само за вътрешна употреба и не трябва да се излага на влага. Продуктите на Alpenheat не са съвместими един с друг или с продукти

FI

на други производители, така че никога не използвайте зарядни устройства, нагреватели или батерии от други продукти. Не поставяйте метални или други предмети в контактите

IT

или щепсела, тъй като това може да повреди продукта. Ако забележите, че свързващите кабели или други части са повредени, не използвайте продукта. Не правете промени в

RU

продукта и не го използвайте за цели, различни от предвидените.

Инструкция за употреба

1. Заредете батериите за една нощ преди първата употреба. Червен светодиод: Показва, че и двата пакета батерии се зареждат. Червени / зелени мигащи светодиоди: едната батерия е заредена, а другата все още се зарежда. Зелен светодиод: LED индикаторът на зарядното светва ЗЕЛЕН, когато батериите са напълно заредени и готови за употреба.

ES

2. Времето за зареждане е приблизително. 4 часа.

NO

3. Включете батериите в кабелите в джобовете за батериите на ръкавиците, след това поставете батериите в джобовете и затворете циповете.

HU

4. Напълно зареждайте батериите на всеки 3-4 месеца, за да удължите живота на батерията.

RS

Използване на ръкавиците

1. Поставете батериите, както е описано по-горе

2. За да включите, натиснете и задръжте бутона ALPENHEAT, докато светодиодът светне.

RO

3. За да промените настройката за нагряване, натиснете бутона ALPENHEAT. Цветът на светодиода показва коя настройка е включена: червен = висок; жълто = средно; зелено

= ниско

BG

4. За да изключите, натиснете и задръжте бутона ALPENHEAT, докато светодиодът изгасне.

5. Изключете и извадете батериите от ръкавиците, когато ръкавиците не се използват.

6. Напълно заредете преди съхранение.

7. Изключете зарядното от контакта и извадете батериите от зарядното.

ВНИМАНИЕ:

- Ако знаете, че понякога изпитвате загуба на усещане, консултирайте се с Вашия лекар, преди да използвате продукта.
- Спрете да използвате, ако кожата ви се зачерви. Прекомерното излагане на топлина може да доведе до изгаряния.
- Използвайте само зарядното устройство, за да зареждате батериите.
- Не отваряйте и не повреждайте батериите.
- Не хвърляйте батерии в открит огън. Изхвърляйте използваните батерии правилно.
- Не модифицирайте продукта и не го използвайте за цели, различни от предвидените.
- Ремонтите и модификациите трябва да се извършват само от производителя, неговите сервизни агенти или подобно квалифицирани лица, за да се избегне всякаква опасност.
- За да осигурите дълъг живот на продукта, съхранявайте напълно заредените батерии в суха стая и на стайна температура.
- Извадете батериите от ръкавиците и зарядното устройство, когато не се използват.

ВНИМАНИЕ:

- Ръкавиците винаги трябва да се изключват, когато не се използват.
- Когато ръкавиците са включени, те не трябва да се поставят в джоб или да се покриват с други текстилни тъкани, тъй като те ще генерират много топлина и щети по другия текстил.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА

Този продукт трябва да се изхвърли в съответствие с преобладаващите насоки за изхвърляне на използвани електрически и електронни уреди.

Символът върху продукта или върху опаковката му показва, че този продукт не трябва да се третира като битови отпадъци, а трябва да се изхвърля в пункта за събиране за рециклиране на електрически и електронни уреди. Продуктът съдържа литиево-йонни (Li-Polymer) батерии. Самите батерии не трябва да бъдат разглобени, хвърлени в огън или да им се подава късо съединение. Батериите трябва да се изхвърлят правилно.

Подходящи контейнери за изхвърляне на батерии се предлагат в магазините, в които се продават батерии, както и на местата за събиране на битови отпадъци.

С вашия принос за правилното изхвърляне на този продукт вие помагате за опазването на околната среда и здравето на вашите събратя. Човешкото здраве и околната среда са застрашени от неподходящо изхвърляне на отпадъци. Рециклирането помага да се намали консумацията на суровини.

ALPENHEAT НЕ Е ОТГОВОРЕН ЗА КАКВОТО И ДА Е УВРЕЖДАНЕ НА ПРОДУКТА ИЛИ НАРУШЕНИЕ ОТ СТРАНА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ, ПРИЧИНЕНО ОТ НЕЗНАНИЕ ЗА УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

ALPENHEAT гарантира, че този продукт не съдържа дефекти в материала или изработката. Гаранционният период започва от датата, на която продуктът е закупен за първи път от краен клиент. В случай на ремонт или замяна, гаранционният срок нито се удължава, нито започва отначало. Ако възникне дефект по време на гаранционния период, продуктът трябва незабавно да бъде върнат на оторизиран дилър на ALPEN-HEAT, заедно със съответната датирана фактура за покупка. В рамките на гаранционния период ALPENHEAT по свое решение ще поправи или замени продукта.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Батериите или батериите не са включени в гаранцията. ALPENHEAT не дава гаранция за щети, причинени от злополуки, небрежност или неправилна употреба. Освен това, износване на текстил, промяна на външния вид, всяка модификация на продукта, повреда на продукт също са изключени от гаранцията.

SK Ограничената гаранция на производителя не засяга законовите гаранционни права. Ако дефектът бъде открит след изтичане на ограничената гаранция на производителя или става дума за не покрити от тази гаранция дефекти, или не е предоставена фактура за покупка, ALPENHEAT си запазва право да определя и предлага кои стъпки да бъдат предприети (ремонт или замяна за сметка на клиента) по собствена преценка на ALPENHEAT.

SI Прочетете инструкциите!
Не изхвърляйте с битовите отпадъци.

HR Този текст подлежи на промяна или модификация без предизвестие.



SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG



ALPENHEAT
Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3
8071 Hausmannstätten
Österreich, Europa
T: +43 3135 82396
F: +43 316 2311239829
M: office.eu@alpenheat.com
www.alpenheat.com